



# PFULLENDORF *aktuell*

Ausgabe KW 33 / 2016

Jahrgang 25

Mittwoch, 17.08.2016

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Pfullendorf und ihrer Stadtteile  
Aach-Linz, Denkingen, Gaisweiler, Großstadelhofen, Mottschieß, Otterswang, Zell a. A.



Der erste Bauabschnitt des neuen Spitalkreisels ist fertig gestellt. Mit Beginn des zweiten Bauabschnitts ändert sich nun die Verkehrsführung für Fahrzeuge und Fußgänger. Es gilt weiterhin Einbahnverkehr in Richtung Denkingen. Allerdings wird der Verkehr nun auf der rechten Fahrspur über den bereits fertig gestellten Bereich des Kreisels geleitet.

## BÜRGERSERVICE

### ■ Abfuhr Restmüll

**Freitag, 19. August**  
RM 2 + 3 + 7 = Kernstadt, südlich der Bahnlinie, östlich der Gartenstraße, Sonnenrain/ Kogenäcker, Hesselbühl  
**Montag, 22. August**  
RM 4 + 5 = Ortsteile  
**Dienstag, 23. August**  
RM 1 + 6 = Kernstadt, nördlich der Bahnlinie, östlich der Martin-Schneller-Straße, nördlich der Friedhofstraße

### Öffnungszeiten

#### ■ Bürgerzentrum und KFZ-Zulassungsstelle

Montags, dienstags, mittwochs, freitags 8 – 16 Uhr  
Donnerstags 8 – 18 Uhr  
Samstags 9 – 12 Uhr

#### ■ Rathaus

Montags – freitags 8 – 12 Uhr  
Dienstags 14 – 16 Uhr  
Donnerstags 14 – 18 Uhr

#### ■ Waldfreibad

Am 19. August ab 14 Uhr geschlossen  
**Bei schönem Wetter:**  
9 – 20 Uhr  
**Bei schlechtem Wetter:**  
9 – 11 Uhr, 16 – 19 Uhr  
Mittwochs: ab 6.30 Uhr  
Frühbadetag

#### ■ Tourist-Information

Montags – freitags, 9 – 17 Uhr

## Zweiter Kreisel-Bauabschnitt beginnt

Pfullendorf/hsg – Das Stadtbauamt teilt mit, dass beim neuen Kreisverkehr an der Spitalkreuzung mit dem zweiten Bauabschnitt begonnen wird. Dadurch ändert sich die Verkehrsführung.

In der Zwischenzeit konnten die Bauarbeiten des ersten Bauabschnittes für den Neubau des Kreisverkehrsplatzes vollständig abgeschlossen werden. Seit Montag hat das Tiefbauunternehmen Strobel nunmehr mit der nächsten Bauphase, dem zweiten Bauabschnitt zur Umgestaltung des Kreuzungsbereiches, begonnen. Der dafür in Anspruch genommene Verkehrsraum kann aus dem Lageplan entnommen werden. Der Abschnitt erstreckt sich im Wesentlichen

vom Bauanfang in Höhe des ehemaligen Keinath-Gebäudes bis zur Hälfte der Einfahrt in die Straße „Am Alten Spital“. Durch den zweiten Bauabschnitt ergeben sich bei der Verkehrsführung einige Änderungen. Der einspurige in Rich-

tung Denkingen verlaufende Verkehr ist auf die andere Straßenseite, auf die bereits fertiggestellte neue Straßenfläche Richtung Linzgaucener, verlegt. Die provisorische Zufahrt über den Stadtgartenvorplatz zur Konrad-Heilig-Straße wurde zurückgebaut und besteht nicht mehr. Dadurch ist der seitliche Ast des neuen Kreisverkehrs Richtung Aftholderberger Straße bereits eingeschränkt nutzbar. Die Ausfahrt Richtung Aftholderberg wird uneingeschränkt ermöglicht. Das Einfahren in den Kreisverkehr von Aftholderberg her funktioniert ebenfalls, jedoch lediglich nur rechts ab in Richtung Denkingen. Die Einfahrt in die Straße Am Alten Spital aus der Konrad-Heilig-Stra-

### Freibad am Freitagnachmittag geschlossen

Das Waldfreibad bleibt am Freitag, 19. August, ab 14 Uhr geschlossen. Der Grund sind sicherheits- und verkehrstechnische Aspekte wegen des am Abend stattfindenden DFB-Pokalspiels zwischen dem FV Ravensburg und dem FC Augsburg.

Fortsetzung auf Seite 2



ALLES. BESONDERS. SCHÖN.

**klaiber**  
SCHREIBEN & SCHÜLE

88630 Pfullendorf · Hauptstr. 38  
Tel. 07552/4086-45 · Fax 4086-41  
www.klaiber-buerowelt.de

# Gehölze & Stauden für Ihren Garten

Die Baumschule  
in Ihrer Nähe:

Tel. 07551/60132  
Linzgau Baumschule  
Hauptstr.4a, Owingen



LINZGAU  
BAUMSCHULE

## APOTHEKEN

**Donnerstag:**  
Laizer Apotheke, Laiz  
07571/4455

**Freitag:**  
Apotheke Owingen  
07551/66668  
Apotheke am Schloss, Sig-  
maringen 07571/684494

**Samstag:**  
Marien-Apotheke, Mengen  
07572/1020  
Löwen-Apotheke, Überlingen  
07551/944777

**Sonntag:**  
Obere Apotheke, Stockach  
07771/2349  
Apotheke am Schloss, Sig-  
maringen 07571/684494

**Montag:**  
Physikats-Apotheke, Wald  
07578/92120  
Herz-Apotheke, Sigmarin-  
gen 07571/747339

**Dienstag:**  
Apotheke Leopold, Sigma-  
ringen 07571/13665  
Kur-Apotheke, Überlingen  
07551/63191

**Mittwoch:**  
Apotheke im Hanfertal, Sig-  
maringen 07571/5513

**Apotheken-Notdienstfinder**  
Festnetz: 08000022833  
Handy: 22833  
Internet: www.lak-bw.de

## ÄRZTE

Samstags, sonntags, feier-  
tags 8 – 22 Uhr am Kran-  
kenhaus Sigmaringen,  
Telefon 116117

## KINDERÄRZTE

zu erfragen unter  
0180/1929345

## ZAHNÄRZTE

zu erfragen unter  
Telefon 0180/5911660

## AUGENÄRZTE

zu erfragen unter  
0180/1929340 (nur Wochen-  
ende und Feiertage)

## TIERÄRZTE

Wenn der Haustierarzt nicht  
erreichbar ist:  
Dr. Feuerstein-Bootz,  
Ostrach 07585/2377  
Praxis Bernauer, Rengets-  
weiler (altes Schulhaus)  
07578/9339300  
Tierärztliche Fachklinik  
für Kleintiere, Ravensburg  
0751/18183

## NOTRUF

**Feuerwehr:** Telefon 112

**Rettungsdienst/Notarzt:**  
Telefon 112

**Polizei:** Telefon 110

**Krankentransport:**  
Telefon 07552/19222

**Krankenhaus Pfullendorf:**  
Telefon 07552/2502

**Spitalpflege Alten- und  
Pfleheim:**  
Tel. 07552/252461

**Spitalpflege Tagespflege:**  
Telefon 07552/9281545

**Spitalpflege Ambulanter  
Pflegedienst:**  
Telefon 07552/252461

**Bürgerhilfe-Verein:**  
Einsatzleitung: 07552/  
3829857

**Sozialstation St. Elisabeth  
Pfullendorf:**  
Telefon 07552/1212

**Vinzenz Ambulanter  
Pflegedienst:**  
Telefon 07552/9337790

**Hospizgruppe:**  
Einsatzleitung  
0172/7758681

**Initiative Regenbogen –  
Glücklose Schwanger-  
schaft:**  
Telefon 07552/91268

**Erziehungsberatungsstelle  
Pfullendorf:**  
Terminvereinbarung:  
Telefon 07571/730160

**Ehe-, Familien- und Le-  
bensberatung Pfullendorf:**  
Terminvereinbarung:  
Telefon 07571/5787

**Pflegestützpunkt Land-  
kreis Sigmaringen**  
Terminvereinbarung:  
Telefon 07572/7137368  
oder 07572/7137372

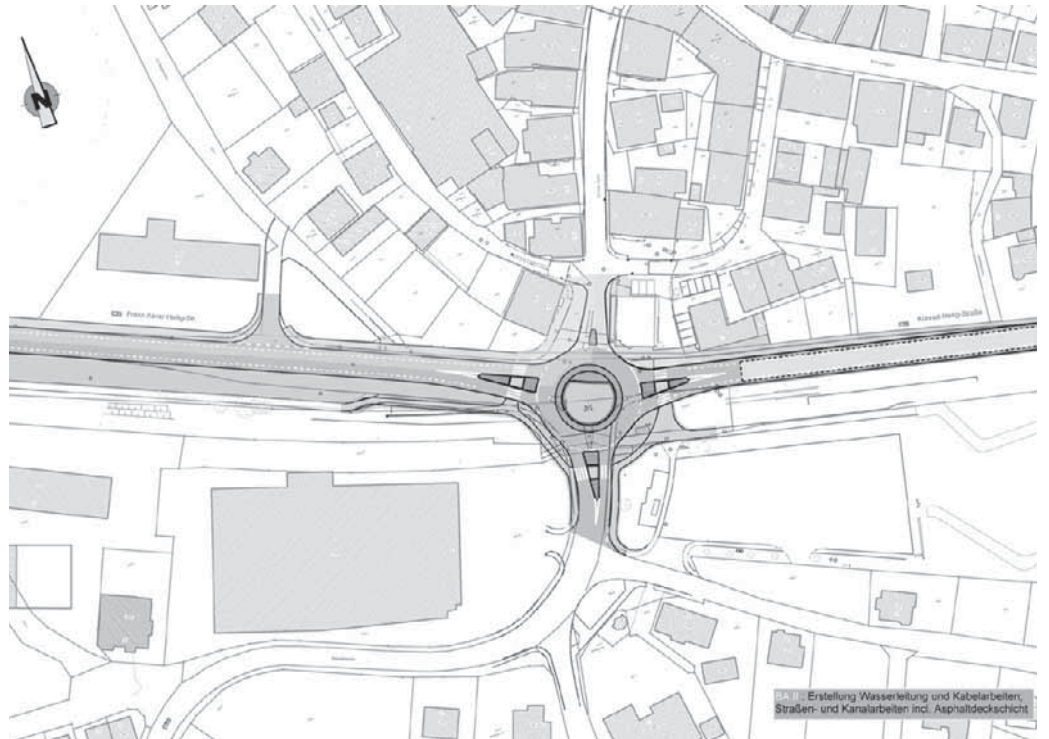
**Diakonisches Werk:**  
Melancthonweg 3,  
Telefon: 07552/5622

**Maschinenring Linzgau:**  
Familienservice für  
Privathaushalte und land-  
wirtschaftliche Betriebe:  
Tel. 07555/927740

**Sozialverband VdK**  
Soziallotsen-Telefon:  
0160/99196605

*Angaben ohne Gewähr*

# Stadtnachrichten



Mit dem Beginn des zweiten Bauabschnitts und der nunmehr geänderten Verkehrsführung ist im Kreuzungsbereich ein Abbiegen in Richtung Innenstadt zunächst nicht mehr möglich.

Be in die Innenstadt, ist nicht mehr möglich. In Fahrtrichtung Denkingen kann an dieser Einfahrt nicht mehr links abgebogen werden. Es wird jedoch über den gesamten Zeitraum des Bauabschnittes die Ausfahrt aus der Altstadt in den neuen Kreisverkehr sichergestellt. Die detaillierte Verkehrsführung kann aus dem Lageplan ersehen werden. In diesem Bereich werden bis voraussichtlich 2. September zuerst die vorhandenen Ver- und Entsorgungsleitungen erneuert. Danach beginnen erst die eigentlichen Straßenbauarbeiten in der Franz-Xaver-Heilig-Straße beziehungsweise in der Konrad-Heilig-Straße. Hinsichtlich der Fußgängerführung in die Innenstadt ist die neue Überquerungshilfe am seitlichen Ast Richtung Denkingen und die neu erstellten Gehwege entlang des Kreisverkehrsplatzes zu nutzen. Mit Beginn der Fräsarbeiten in der Hauptachse ab Montag, 5. September, ist für das Parkhaus „Stadtmitte“ keine Ein- und Ausfahrt von der Franz-Xaver-Heilig-Straße mehr möglich. Ab diesem Zeitpunkt ist das Parkhaus ausschließlich über die ausgeschilderte Umleitung vom Kreisverkehr Bahnhof über die Bahnhofstraße und die Straße „Am Stadtweiher“ anfahrbar. Die direk-

te Sperrung befindet sich ab 5. September an der Parkhausausfahrt Ecke Keinath-Gebäude zur Einfahrt der Straße Am Stadtweiher. Bis dahin ist die Zufahrt jedoch noch nutzbar. Die Bauarbeiten dieses zweiten Bauabschnittes dauern voraussichtlich bis einschließlich Kalenderwoche 40 bis zum 7. Oktober. Danach wird der dritte und letzte Bauabschnitt umgesetzt. Über die darin notwendigen Änderungen der Verkehrsführung informiert die Stadt rechtzeitig. Bei Rückfragen steht Wolfgang Braunschweig vom Stadtbauamt unter Telefon 07552/25-1612 zur Verfügung. Abschließend bittet das Stadtbauamt um Verständnis für die daraus resultierenden Beeinträchtigungen.

beiter findet am Donnerstag, 18. August, in der Weinklause Hißleiter statt. Beginn ist um 15 Uhr.

## Stadtbücherei

### Sommerpause

Pfullendorf/hsg – Die Stadtbücherei in der Steinscheuer bleibt in der Zeit vom 22. August bis 6. September geschlossen. Letzter Ausleihtag vor der Sommerpause ist am Samstag, 20. August. Der erste Öffnungstag nach der Pause ist am Dienstag, 6. September.

## Wirtschaftsförderung

### Termine in Pfullendorf

Pfullendorf/pa – Im Rahmen der Wirtschaftsförderung der Stadt bietet das Kompetenzzentrum E-Businesslotse Sigmaringen als Kooperationspartner im Herbst Veranstaltungen in Pfullendorf an. Am 12. September gibt es von 18 bis 20 Uhr im Rats- und Bürgersaal einen Vortrag „Firmenpräsentation im Web“. Am 12. Oktober und am 29. November finden von 9.30 bis 16.30 Uhr Sprechtag für indivi-



STADTNACHRICHTEN

## Städtische Rentner

### Stammtisch

Pfullendorf/hsg – Der nächste Stammtisch der ehemaligen städtischen und spitälischen Mitarbeiterinnen und Mitar-

# Stadtnachrichten

duelle Beratungsgespräche statt. Am 26. Oktober gibt es einen Workshop „Erfolgreicher in Web: Einführung in Google“. Informationen gibt es unter Telefon 0751/5014917 oder im Internet: www.eblsig.de.

## Tourist-Information

### Erweiterte Öffnungszeit

Pfullendorf/pa – Die Tourist-Information im Bürgerbüro ist während der Sommerferien länger geöffnet. Das Mitarbeiterteam berät und beantwortet Fragen von Feriengästen und Einheimischen in der Ferienzeit montags bis freitags durchgehend von 9 bis 17 Uhr.

## Stadtverwaltung

### Dienstjubiläum gefeiert

Pfullendorf/hsg – Bei einer kleinen Feierstunde im historischen Rathaussaal der Stadt Pfullendorf wurde Jens Brauer für seine 25-jährige Dienstzeit im öffentlichen Dienst und bei der Stadt

Pfullendorf geehrt. Im Beisein von Personalamtsleiterin Marlies Matheis, Personalratsvorsitzendem Jürgen Seyfried, Bauverwaltungsleiter Josef Waldschütz und Hauptamtsleiter Hans-Jürgen Rupp würdigte Bürgermeister Thomas Kugler die Arbeit von Jens Brauer und dankte ihm für das bisher gezeigte Engagement. Jens Brauer begann 1991 seine Ausbildung zum Forstwirt bei der Stadt Pfullendorf. Nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung wurde er 1994 als Forstwirt in den Dienst der Stadt übernommen und ist seitdem für die Bewirtschaftung der Wälder mitverantwortlich. Bürgermeister Kugler überreichte Jens Brauer die Ehrenurkunde, dankte nochmals für dessen großen Einsatz und wünschte ihm weiterhin alles Gute.

## Tourist-Information

### Stadtführung

Pfullendorf/hsg – Im Rahmen des Radexpress Oberschwaben bietet die Stadt Pfullendorf am Sonntag, 21. August, um 10.45 Uhr eine historische Stadtführung an. Beginnend am Marktplatz schließt die Führung

das historische Rathaus, das Alte Haus von 1317 sowie die liebevoll restaurierten Fachwerkhäuser ein. Außerdem lernen die Teilnehmer das Wahrzeichen Pfullendorfs kennen: Das Oberpor mit der wohl schönsten Doppeloranlage im Bodenseegebiet. Eine Anmeldung für diese 1,5- bis zweistündige Stadtführung ist nicht erforderlich. Die Gebühr beträgt zwei Euro pro Person. Kinder bis zwölf Jahre sind frei.

## Tourist-Information

### Besuch bei Alno

Pfullendorf/hsg – Im Rahmen der Veranstaltungsreihe Pfullendorfer Unternehmerwelten lädt die Tourist-Information am Donnerstag, 1. September, zu einer Betriebsbesichtigung beim Küchenhersteller Alno ein. Von 10 bis 12 Uhr öffnet das Werk seine Pforten. Die Erfolgsgeschichte der Firma begann im Jahr 1927 mit der Schreinerwerkstatt von Albert Nothdurft. Nach stetigem Wachstum entstanden daraus die Alno Möbelwerke und 1995 schließlich die Aktiengesellschaft. Heute gehört die Alno zu den größten Küchenmöbelherstellern in Europa und steht

mit den fünf Küchenmarken Alno, Alnoinox, Wellmann, Piatti und Pino für hohe Wohn- und Lebensqualität in allen Preissegmenten. Besichtigt werden die Werke am Hauptsitz in Pfullendorf. Die Teilnehmer erhalten zudem Einblicke in die Produktion und erfahren mehr über die Eckdaten des Unternehmens. Das Highlight der Besichtigung ist die eigene Glas- und Keramikfertigung mit den vielen Facetten. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 beschränkt. Eine Anmeldung für diese Führung unter Telefon 07552/251131 ist unbedingt erforderlich. Anmeldeschluss ist der 19. August.

## Tourist-Information

### Führung bei Geberit

Pfullendorf/hsg – Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Pfullendorfer Unternehmerwelten“ lädt die Tourist-Information Einheimische und Feriengäste am Mittwoch, 14. September, zu einer Betriebsbesichtigung beim Sanitärhersteller Geberit ein. Von 14 bis 16 Uhr haben die Teilnehmer Gelegenheit, im größten Produktionswerk der Geberit Gruppe hinter die Kulissen zu blicken. Unter anderem wird gezeigt, wie die bewährten Geberit Auf- und Untertupzspülkästen auf modernen Fertigungsanlagen entstehen. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen beschränkt, Mindestteilnehmerzahl 15 Personen. Anmeldungen werden bis zum 31. August entgegen genommen. Eine frühzeitige Anmeldung wird empfohlen. Eine weitere Führung durch die Geberit wird am 17. Oktober angeboten.

## Tourist-Information

### Abwechslungsreiches Ferienprogramm

Pfullendorf/hsg – Die Tourist-Information und die Ferienregion Nördlicher Bodensee haben auch in diesem Jahr ein Freizeitprogramm mit Freizeittipps für die Sommerferien zusammengestellt. Von Ostern

bis zu den Herbstferien bietet das Programm viel Abwechslung für Einheimische und Feriengäste mit Freizeitaktivitäten, Führungen und Veranstaltungen. Das Programm liegt in allen Rathäusern der Ferienregion Nördlicher Bodensee und bei der Tourist-Information im Bürgerbüro aus. Bis Anfang November wird viel geboten. Von Moorerlebnissführungen, Vollmond-Schlemmerbuffets, Ponys pflegen und reiten für Kinder bis hin zu Kinderkochkursen, das Angebot spricht Kinder und Erwachsene jeden Alters an. Auch die Stadtführungen durch die Pfullendorfer Altstadt finden noch bis Ende Oktober kostenlos jeden Freitag, um 10 Uhr ab dem Marktplatz statt. Selbstverständlich informiert das Freizeitprogramm auch über Veranstaltungen aller Art, ebenso fehlt das informative A bis Z mit vielen Tipps und Adressen zu Sport, Kultur und Gastronomie nicht.

## Tourist-Information

### Räuberführung mit Schmaus

Pfullendorf/hsg – Die Stadt Pfullendorf bietet am Sonntag, 21. August, in Kooperation mit dem Flair-Hotel Adler eine Räuberführung durch Pfullendorf mit anschließendem Räuberschmaus im Felsenkeller an. Die Führung beginnt um 16 Uhr am Oberpor. Dort entführt der Ganove Grandscharle die Teilnehmer in das Jahr 1820 und lehrt ihnen nicht nur das Rotwelsch. Auf unterhaltsame Weise wird Wissenswertes des Gaunerlebens vermittelt und bei dem Streifzug durch die Stadt erfahren die Teilnehmer die dunklen Geheimnisse des Räuberlebens und die damit verbundenen Schwierigkeiten im Alltag. Um 17.30 Uhr findet direkt im Anschluss an die Führung ein Räuberschmaus im Felsenkeller statt. Für Erwachsene kostet die Führung mit Essen 14,50 Euro, Kinder von sechs bis elf Jahren bezahlen zehn Euro. Anmeldungen werden im Flair-Hotel Adler unter Telefon 07552/92090 bis drei Tage vor der Veranstaltung angenommen. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen begrenzt, eine frühzeitige Anmeldung wird daher empfohlen. Die Führung findet



Neben Bürgermeister Thomas Kugler (links) beglückwünschten auch Personalamtsleiterin Marlies Matheis, Personalratsvorsitzender Jürgen Seyfried und Baurechtsamtsleiter Josef Waldschütz Jens Brauer (zweiter von links) zum 25-jährigen Dienstjubiläum. Foto: Stadt

# Stadtnachrichten / Dies & Das

bei jedem Wetter statt. Weitere Termine für die Räuberführung mit Räuberschmaus sind der 25. September und der 9. Oktober. Über die Sommermonate wird der Räuberstreifzug zudem an verschiedenen Terminen auch ohne den Räuberschmaus im Felsenkeller angeboten. Diese Führung ist kostenlos, erfordert aber dennoch eine Anmeldung. Informationen gibt es bei der Tourist-Information unter Telefon 07552/251131.

## Tourist-Information

### Stadtführung mit Grandscharle

Pfullendorf/hsg - Die Tourist-Information bietet am Freitag, 9. September, von 15.30 bis 17 Uhr eine kostenlose Räuberführung „Auf den Spuren von Räubern, Zinken und dem Rotwelsch“ an. Die Führung beginnt um 15.30 Uhr am Oberator. Dort entführt der Ganove Grandscharle die Teilnehmer in das Jahr 1820 und lehrt ihnen nicht nur das Rotwelsch. Auf unterhaltsame Weise wird Wissenswertes über das Gauerleben vermittelt und bei dem Streifzug durch die Stadt erfahren die Teilnehmer die dunklen Geheimnisse des Räuberlebens und die damit verbundenen Schwierigkeiten im Alltag. Die Führung ist kostenlos. Da es eine Teilnehmerbegrenzung gibt, ist eine Anmeldung bei der Tourist-Information, Telefon 07552/ 251131 unbedingt erforderlich.

## Tourist-Information

### Veranstaltungskalender

Pfullendorf/pa - Die Tourist-Information am Marktplatz bittet alle Kulturschaffenden und Vereinsvorstände, regelmäßig ihre Termine und Veranstaltungen für den Veranstaltungskalender einzureichen. Termine können so leichter abgestimmt und Terminüberschneidungen vermieden werden. Alle Termine sind online unter [www.noerdlicher-bodensee.de](http://www.noerdlicher-bodensee.de) und [www.pfullendorf.de](http://www.pfullendorf.de) abrufbar sowie in einer zweimonatigen Vorschau im Bürgerbüro

erhältlich. Wer seine Veranstaltungstermine noch nicht übermittelt hat oder vielleicht eine Veranstaltung abgesagt beziehungsweise auf ein anderes Datum verlegt hat, wird gebeten, dies der Tourist-Information zu melden. Es werden jederzeit Termine und Ergänzungen per E-Mail an [tourist-information@stadt-pfullendorf.de](mailto:tourist-information@stadt-pfullendorf.de) oder per Fax an 07552/931130 entgegen genommen.

Um die Veranstaltungen im Internet nicht nur aktuell, sondern auch attraktiv zu präsentieren, wäre es nützlich, wenn die Veranstalter zu jeder Veranstaltung eine Kurzbeschreibung und ein digitales Foto zur Verfügung stellen. Für telefonische Rückfragen steht die Touristinformation unter 07552/251131 gern zur Verfügung.



## DIES & DAS

### Ferienregion

#### Mittwochswandern

Pfullendorf/pa - Die Mittwochswanderer umrunden am 24. August mit Charlotte Zoller den idyllischen Schlosssee in Salem. Anschließend wird eingekehrt. Abfahrt in Fahrgemeinschaften ist um 14 Uhr am Stadtgarten vorplatz. Der Fahrtkostenanteil für Mitfahrer beträgt fünf Euro. Das Angebot richtet sich an Einheimische und Feriengäste. Neu Interessierte sind herzlich willkommen.

### SRH Kliniken

#### Berufserkundungen starten

Pfullendorf/pa - Die SRH Kliniken in Pfullendorf und Sigmaringen öffnen in den Sommerferien ihre Türen für Berufserkundungspraktika. Die ersten zehn starteten bereits ihr Praktikum. Neben wichtigen Basics wie Puls und Blutdruck messen, richtige Händedesinfektion und die wichtigsten



Junge Menschen, die, wie Fabienne und Beatrice Liersch, Interesse an einem Pflegeberuf haben, können in den Sommerferien ein Praktikum im Krankenhaus absolvieren. Foto: privat

Pflegetechniken gab es zum Auftakt auch eine Führung durch die Zentralsterilisation des Hauses Sigmaringen. Mit diesem Wissen starten die Praktikantinnen gut informiert in die Praxis ihres zweiwöchigen Berufserkundungspraktikums. Auf den Stationen und Pflegegruppen der Ausbildungskrankenhäuser konnten erste Erfahrungen im Umgang mit kranken Menschen unter Anleitung des erfahrenen Fachpersonals gemacht werden. Die Gesundheits- und Krankenpflegeschule der SRH Kliniken Landkreis Sigmaringen möchte mit diesem Angebot einen Einblick in den Berufsalltag der Gesundheits- und Krankenpflege gewähren. Die Praktikantinnen können sich jetzt um die Ausbildungsplätze in der Gesundheits- und Krankenpflege zum 1. Oktober 2016 bewerben. Es sind noch Plätze frei. Vom 29. August bis 9. September sind weitere Berufserkundungen für junge Menschen möglich. Interessierte melden sich bei den Pflegedienstleitungen: Für das SRH Krankenhaus Sigmaringen bei Silvia Stärk, Telefon 07571/100-52400 und für das SRH Krankenhaus Pfullendorf bei Wolfgang Schützmeier, Telefon 07552/25-2024.

### Illmensee

#### Seefest mit Feuerwerk

Illmensee/pa - Der Musikverein Illmensee lädt am kommenden Wochenende zum 50. Seefest an den Illmensee ein. Gleichzeitig feiert die DLRG-Ortsgruppe ihr 50-jähriges Bestehen. Los geht es am Samstag, 20. August, ab 15 Uhr mit einem Shownachmittag der DLRG und einem tollen Kinderprogramm. Am Abend öffnet die Cocktailbar mit Livemusik für einen kurzweiligen Partyabend. Der Sonntag beginnt um 10.30 Uhr mit einem Zeltgottesdienst. Danach spielen die Musikvereine aus Inzigkofen und Behla zur Unterhaltung auf. Ab 18.30 Uhr wird auf dem Festplatz ein „Feuerwerk der Blasmusik“ gezündet, bevor um 22.30 Uhr dann die echten farbenfrohen Feuerwerkskörper in den Nachthimmel steigen. Das Fest endet am Montag, 22. August, mit dem traditionellen Feierabendhock. Für das leibliche Wohl der Gäste ist an allen drei Festtagen abwechslungsreich gesorgt.

### Ferienregion

#### Infos für Gastgeber

Illmensee/hsg - Die Ferienregion Nördlicher Bodensee lädt Interessierte aus der gesamten Ferienregion, die eventuell eine Ferienwohnung oder ein Privatzimmer für Gäste anbieten möchten, am Donnerstag, 18. August, zu einer Informationsveranstaltung ein. Um 18 Uhr werden im Rathaus Fragen beantwortet, beispielsweise zu den Erwartungen der Feriengäste oder die Vermarktung. Außerdem erfahren die Teilnehmer, welche Unterstützung sie bei der Zimmervermietung von der Ferienregion erhalten können. Noch in diesem Jahr erscheint das neue Ferienmagazin der Ferienregion Nördlicher Bodensee für die Jahre 2017 und 2018. Es informiert Gäste und Geschäftsreisende über Unterkünfte, Restaurants und Freizeitaktivitäten und gibt einen Überblick über die fünf Gemeinden der Ferienregion: Illmensee, Wald, Ostrach, Wilhelmsdorf und Pfullendorf. Die Überarbeitung erfolgt in den nächsten Monaten. Wer seine Gästebetten in den kommenden zwei Jahren entsprechend veröffentlichen möchte, hat jetzt die Gelegenheit, sich der Ferienregion anzuschließen.

# Dies & Das / Vereine

## Weltladen

### 30. Geburtstag gefeiert

Pfulleendorf/stt - Mit einem ökumenischen Gottesdienst unter dem Motto „Licht und Schatten“ haben die derzeit 20 Mitarbeiter des Weltladens den 30. Geburtstag ihrer Einrichtung gefeiert. Die beiden Leiterinnen Gundela Billmann und Melanie Zoller ließen zu Beginn die Geschichte des Pfulleendorfer Weltladens Revue passieren. Nach fünf Jahren mit Freiluftverkaufsständen an verschiedenen Stellen in der Stadt konnte der Arbeitskreis Dritte Welt vor drei Jahrzehnten in der Roßmarktstraße den ersten Weltladen eröffnen. Ein paar Umzüge in jeweils größere Räume folgten. Seit einigen Jahren hat das Ladengeschäft, das nach wie vor von ehrenamtlichen Mitarbeitern betrieben wird, seinen ausreichend großen Sitz in der Straße Am Alten Spital. „Wir sind dankbar, dass fairer Handel in Pfulleendorf nicht nur sesshaft, sondern auch selbstverständlich geworden ist“, sagte Gundela Billmann. Melanie Zoller ergänzte: „Es ist ein Licht der Verantwortung in unserer Stadt, ein kleines Licht, das immer wieder von den Schatten der globalen Wirtschaft bedroht wird.“ Pfarrer Hermann

Billmann fand in seiner Predigt deutliche Worte. „Unser Wirtschaftssystem macht uns zu Sklavenhaltern, das führt uns jedes Billigteil, das wir kaufen, vor Augen“, sagte er. Der Billigkonsum aus Bequemlichkeit, Unwissenheit, Wegschauen und Schnäppchensucht habe Abhängigkeit und Hungerlöhne für die Produzenten zur Folge. Dies gelte nicht nur für die Menschen in der Dritten Welt, sondern beispielsweise auch für die einheimischen Milchbauern und für die Mindestlohnempfänger. „Augen auf beim Einkauf“, mahnte Hermann Billmann die Besucher des gut besuchten Gottesdiensts. Eindrucksvoll schilderten die Weltladen-Mitarbeiterinnen Maria Hofmann, Rita Kruse, Mechthild Veenhuis, Nicola Wirkner und Bärbel Benkler zunächst die Existenznot der Menschen in den Ländern der Dritten Welt und dann gegen Ende des Gottesdiensts, wie hoffnungsvoll und zukunftsichernd deren Leben aussehen könnte, wenn mehr Menschen beim Einkauf auf fair gehandelte Produkte achten würden. „Es ist wichtig, dass es Einrichtungen wie den Weltladen gibt“, sagte Bürgermeister Thomas Kugler beim anschließenden Stehempfang. Das Geschäft sensibilisiere nicht nur die Bürger der Stadt für die Nöte der Menschen in

den armen Ländern, sondern sei auch eine Bereicherung für die Innenstadt.

## VEREINE

### DAV

#### Bergtour

Pfulleendorf/pa – Die Sektion Pfulleendorf im Deutschen Alpenverein unternimmt am Sonntag, 21. August die ursprünglich für den 28. August geplante Bergtour hoch über dem Vilsalpe im Tannheimer Tal. Es handelt sich um eine mittelschwere Bergwanderung mit einer Gehzeit von etwa sechs Stunden und 1000 Höhenmetern. Nach dem Aufstieg über den Traualpe zur Landesberger Hütte führt die Route ansteigend in die Steinkarscharte und weiter auf den 2067 Meter hohen Gipfel der Steinkarspitze. Nach dem Abstieg ins westliche Lachenjoch erfolgt die Besteigung der Roten Spitze und der Abstieg zur der Landsberger Hütte. Für die Besteigung der beiden Berge ist Trittsicherheit

erforderlich. Abfahrt in Fahrge- meinschaften ist um 6 Uhr am Stadtgartenvorplatz. Die Tour wird organisiert und geführt von Jürgen Heim. Anmeldung und Auskünfte gibt es bis 19. August unter Telefon 07552/6226.

### Netzwerk 50plus

#### Fahrt zur Kirchner- Ausstellung

Pfulleendorf/pa – Das Netzwerk 50plus lädt seine Mitglieder und alle Kunstfreunde am Donnerstag, 8. September, zu einer Kulturfahrt mit Charlotte Zoller nach Balingen ein. Dort wird in der Stadthalle derzeit die Ausstellung „Kirchner- Modelle, Akte und Kokotten“ gezeigt. Die ursprünglich für den September geplante Kulturfahrt nach Basel wird in den späteren Herbst verschoben.

Der Maler und Grafiker Ernst- Ludwig Kirchner gehörte zu den bedeutendsten Künstlern des Expressionismus. Die stark farbigen Ölgemälde, Aquarelle, Holzschnitte, Lithografien und Radierungen lenken den Blick auf die Welt der Frauen. Kirchner war Initiator und Mitglied der Künstlergruppe „Brücke“. Die Ausstellung umfasst das gesamte Schaffen des Künstlers in Dresden und Berlin bis zu seinem Freitod in Davos 1938. Einerseits erlaubt sie intime Einblicke in sein Leben, andererseits zeigt sie den einschneidenden gesellschaftlichen Umbruch in der bewegten Epoche zwischen zwei Weltkriegen. Neben den weiblichen Modellen gehören auch Persönlichkeiten aus Kirchners engstem Umkreis wie der Schriftsteller Alfred Döblin oder der Komponist Otto Klemperer zu seinen Modellen.

Abfahrt mit dem Regiobus nach Sigmaringen ist um 11 Uhr am Busbahnhof. Der Zug fährt um 11.50 Uhr, Ankunft in Balingen um 12.22 Uhr. Es besteht die Möglichkeit zum Erkunden der historischen Altstadt oder zu einem Mittagessen, bevor um 13.30 Uhr die Ausstellung besichtigt wird. Danach bleibt bis zur Zugabfahrt um 17.30 Uhr Zeit weitere zur freien Verfügung. Ankunft in Pfulleendorf ist um 19 Uhr.

Die Kosten für die Fahrt und den Eintritt ins Museum betragen 18

Euro pro Person. Ein Audioguide kann für 4,50 Euro ausgeliehen werden. Informationen und Anmeldung bis 3. September gibt es bei Charlotte Zoller, Telefon 07552/7637, oder Anthia Schmitt, Telefon 07578/1530 oder E-Mail: schmitt-wald@t-online.de.

### Schwäbischer Albverein Wanderung

Pfulleendorf/pa – Die Ortsgruppe Pfulleendorf im Schwäbischen Albverein veranstaltet für ihre Mitglieder und interessierte Gäste am Sonntag, 21. August, eine Höhlenrundwanderung in Veringenstadt. Die Steinzeit, das Mittelalter und die Anfänge der Neuzeit sind die Stationen dieser Tour. Der Anstieg zur Nikolaushöhle und zum Aussichtspunkt Kleebeche ist relativ steil und erfordert Trittsicherheit. Die Wanderzeit beträgt etwa 2,5 Stunden. Für Teilnehmer, die nicht mehr so sicher zu Fuß sind, wird eine bequemere Wandertour angeboten. Der Abschluss der Wanderung führt in das Museum, in dem das einzige erhaltene Hexenhemd gezeigt wird. Eine Schlusseinkehr ist vorgesehen. Abfahrt in Fahrge- meinschaften ist um 13 Uhr am Stadtgartenvorplatz, Rückkehr gegen 19 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen gibt es bei Wanderführer Herbert Kälberer, Telefon 07552/8174.

### Bürgerhilfverein

#### Neue Helfer gesucht

Pfulleendorf/pa – Der vor einem Jahr gegründete Pfulleendorfer Bürgerhilfverein „Miteinander Bürgerhilfe in Pfulleendorf“ braucht dringend Unterstützung von weiteren Helferinnen und Helfern. Die Anfragen nach Hilfe haben in den letzten Wochen deutlich zugenommen. Der Verein leistet Unterstützung und Hilfe bei praktischen Arbeiten im Haushalt und Garten, Entlastung bei der Pflege von Angehörigen, Begleitung beim Einkaufen oder bei Behörden- und Arztgängen, Besuchsdienste, Spaziergänge



Bürgermeister Thomas Kugler würdigte beim Stehempfang den Weltladen als wichtige Einrichtung für die Stadt. Links und rechts von ihm: Die Leiterinnen des Weltladens, Gundela Billmann und Melanie Zoller.  
Foto: Anthia Schmitt

# Vereine

oder auch einfach nur Telefonkontakt. Wer sich angesprochen fühlt und etwas Zeit für eine Tätigkeit im Verein erübrigen kann, wird gebeten, sich zu melden. Die Helferinnen und Helfer werden von der Einsatzleitung betreut und geschult. Regelmäßige Treffen ermöglichen einen Austausch der Helfer. Über die Einsatzdauer und den Umfang der Tätigkeit entscheiden die Helfer selbst. Die Tätigkeit wird mit einem kleinen Honorar vergütet. Bürostunden finden jeden Mittwoch von 10 bis 12 Uhr im Haus am Hechtbrunnen, Telefon 07552/3829857, statt. Außerdem ist der Verein per E-Mail gut erreichbar: [miteinanderbuengerhilfe@gmail.com](mailto:miteinanderbuengerhilfe@gmail.com).

Gar nicht so einfach, stellten die Mädels fest, die zum Häkelnachmittag der speziellen Art gekommen waren. Um auch den Kindern eine Chance zu geben, die beim ersten »Tüten-Häkel-Nachmittag« nicht mehr berücksichtigt werden konnten, gibt es jetzt eine Wiederholung. Es sind noch Plätze frei. Auch wer bei der ersten Veranstaltung dabei war, darf wieder kommen. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen nimmt der VdK unter Telefon 07552/9367240 entgegen. Das für den 26. August terminierte Erzählcafé wird mangels Teilnehmern abgesagt.

## Osteoporose-Gruppe

### Laufen im Seepark

Pfullendorf/pa – Die Mitglieder der Osteoporose-Selbsthilfegruppe treffen sich am Mittwoch, 24. August, zum Laufen im Seepark. Treffpunkt ist um 18 Uhr bei der Wasserski-Anlage. Anschließend wird im Seepark-Restaurant eingekehrt.

## DAV

### Kurzweiliges Wochenende

Pfullendorf/pa – Erstmals hat die Sektion Pfullendorf im Deutschen Alpenverein das Frauenwochenende gemeinsam mit der Sektion Sigmaringen



Die Frauen im DAV verbrachten ein Wochenende in Au im Bregenzerwald.

Foto: privat

## VdK

### Spaß mit Tüten

Pfullendorf/pa – „Tschüss Plastiktüte“ heißt es am Freitag, 19. August, von 14 bis 16.30 Uhr im Rahmen des Pfullendorfer Kinderferienprogramms bei der Ortsgruppe des Sozialverbands VdK. In der Regel wandern ausgesiedelte Plastiktüten auf den Müll. Dass das nicht so sein muss, bewiesen Veronika Heitzmann, Resi Schweizer, Kunigunde Rohr und Mona Anderson-Fahlbusch vom VdK bereits in einem ersten Basteltermin. Sie zeigten an zwei Nachmittagen im »Haus am Hechtbrunnen«, wie man aus alten Tüten neue Taschen entstehen lassen kann.



Beim VdK erfuhren die Kids, wie man aus Plastiktüten schicke Taschen fertigt. Am Freitag wird das Kursangebot wiederholt.

Foto: privat

angeboten. Zehn Frauen fuhren bereits am Donnerstag nach Au im Bregenzerwald ins Haus Don Bosco der Sektion Pfullendorf, um den Tag für eine erste Wanderung zu nutzen. Abends reisten dann weitere 14 Frauen an. Beim Schlemmerbuffet lernte man sich kennen. Am nächsten führte eine Wanderung bei herrlichem Sonnenschein vorbei an wunderschönen Frühlingsblumen aber auch Altschneefeldern zu der Raganzer Planken und zum Nachbargipfel Sünerspitze. Die zweite Gruppe wanderte durch den Wikatobel zum

Stoggersattel und durch das Weissenbachtal und über den Giblenkopf nach Schnepfau. Beide Gruppen hatten im Abstieg ein Unwetter und knietiefe Bachläufe zu meistern. Dank des guten Teamgeistes gelangten schließlich alle jedoch mit triefend nassen Schuhen ins Haus zurück. Die dritte Wanderung ging zum Gipfel des Diedamskopfs. Hier wurde die Gruppe in der Mittagsrast oben am Gipfel mit einem gigantischen Rundblick belohnt. Am Sonntag war es mit ausgedehnten Touren wegen des schlechten Wetters und der teilweise noch immer nassen Wanderschuhe vorbei. Mit einem Spaziergang an der Bregenzer Aach fand der Ausflug einen schönen Abschluss.

aus dem Landkreis Sigmaringen finanziert, welches als Missbrauchsoffer aus schwierigsten und sozial schwachen familiären Verhältnissen stammt.

## SCP

### Auf dem Weg der Konsolidierung

Pfullendorf/stt – Die Konsolidierung beim krisengeschüttelten Pfullendorfer Sportclub ist auf einem guten Weg. Bei der Hauptversammlung, der dritten Mitgliederversammlung innerhalb von neun Monaten, konnte das im Januar neu gewählte Vorstandsteam um Dr. Jobst Florus von einer Verbesserung der damals „prekären und kitzligen Situation“, bei der auch eine Vereinsauflösung nicht ausgeschlossen war, berichten. Vor allem die finanziellen Probleme hat das Vorstandsteam in den Griff bekommen, wie Beisitzer Marko Barlecaj, der sich damals gemeinsam mit den ebenfalls ehemaligen Spielern Marco Konrad und Ralf Hermanutz die Rettung des Vereins zur Aufgabe machte, berichtete. „Wir haben 236 000 Euro erwirtschaftet und die Schulden von 300 000 Euro auf 100 000 Euro reduziert, das ist eine Riesenleistung“, sagte er. Möglich wurde der Schuldenab-

## Rotary Club

### Spende übergeben

Pfullendorf/pa – Der Rotary Club Pfullendorf-Meßkirch hat sich für die Unterstützung eines besonderen Einzelfalles entschieden und spendete 1600 Euro an das Pestalozzi-Kinderhaus in Wahlwies. Damit wird eine mehrwöchige Ferienfreizeit einschließlich pädagogischer Betreuung für ein 13-jähriges Missbrauchsoffer aus schwierigen familiären Verhältnissen

# Vereine

bau, so Barlecaj, durch Spenden der aktuell 621 Mitglieder und die Unterstützung von Sponsoren. „Unser Ziel ist es, bis zur nächsten Hauptversammlung eine schwarze Null zu haben“, sagte Barlecaj. Damit das Ziel erreicht wird, wird beispielsweise der Materialeinkauf zentralisiert. Außerdem sollen weitere Events angeboten werden, „die Geld einbringen“. Das Ziel ist, so Finanzvorstand Jürgen Schrandt: „Nur das Geld ausgeben, das wir auch einnehmen.“ Die noch vorhandenen Verbindlichkeiten sollen abgebaut und mittelfristig sogar Rücklagen geschaffen werden. „Ich gehe sehr positiv in die neue Saison. Es wird ein harter Weg, aber gemeinsam schaffen wir das.“

Für Marco Konrad, der im Januar das Amt eines Beisitzers übernommen hatte, ist das Ziel ebenfalls klar: „Die Konsolidierung steht über allem, das müssen wir schaffen und wir müssen bescheiden sein.“ Er warb in einer flammenden Ansprache um die Unterstützung der Mitglieder. „Wir müssen den Geist Fußball nach Hause bringen, dann stellt sich der Erfolg ein.“ Und: „Das braucht Manpower, das braucht eure Hilfe.“ Neben dem Neuaufbau der Vereinsstruktur und der finanziellen Sanierung sei das Ziel vor allem, Vertrauen zurück zu gewinnen.

Für Bürgermeister Thomas Kugler war „erkennbar, dass es bergauf geht“. Er mahnte: „Wir haben das Geld zusammen gekratzt, aber wir sind noch lange nicht über dem Berg.“ Für den SCP sei es jetzt wichtig, Zuversicht und Verantwortungsbewusstsein auszustrahlen. „Wir brauchen euch alle, jeden einzelnen“, appellierte Kugler ebenso an die Solidarität der Mitglieder wie der Vorsitzende Florus in seinem Schlusswort: „Wir haben eine Tour de France vor uns, aber wir werden das Ziel erreichen, wenn alle daran arbeiten.“

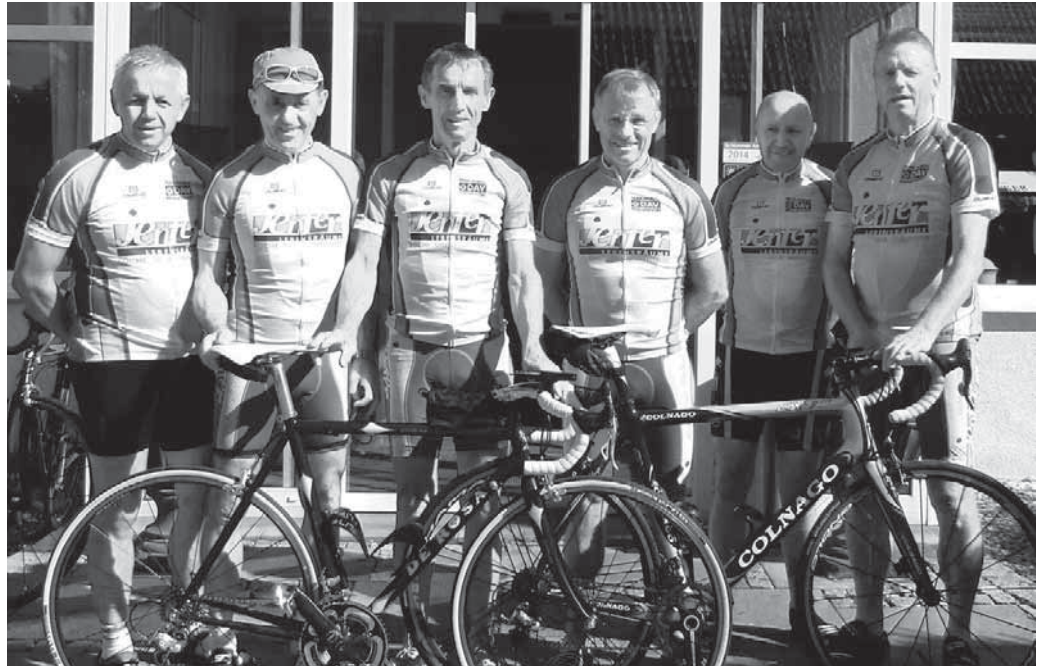
Sportlich will der Verein zunächst kleinere Brötchen backen. „Wir wollen uns konsolidieren, ohne große Träume zu hegen“, sagte Robert Hermanutz, der für den erkrankten Markus Klink als sportlicher Leiter eingesprungen war und bei der Versammlung am Freitag nun offiziell in dieses Amt gewählt wurde. Ziel für die erste Mannschaft, die in der letzten Saison von der Oberliga

in die Verbandsliga abgestiegen ist, ist der Klassenerhalt. Der Wiederaufstieg ist erst für das Jahr 2019, wenn der Verein sein 100-jähriges Bestehen feiert, vorgesehen. Das F-Team, das im Januar noch vor der Abmeldung stand, konnte, so Robert Hermanutz, dank des Engagements der A-Junioren eine gute Rückrunde spielen und den Klassenerhalt in der Bezirksliga schaffen. „Wir haben uns neu ausgerichtet“, sagte er. Aktuell verzeichne der SCP zwölf Neuzugänge plus die Jugendspieler, die der A-Jugend entwachsen seien. Weitere Neuzugänge sind geplant. „Wir wollen wieder sportliche Highlights haben mit Spielen, die die Zuschauer anlocken“, sagte Robert Hermanutz.

Bei der Jugend fielen die Saisonergebnisse, so Jugendleiter Thomas König, der nicht für eine Wiederwahl zur Verfügung stand und von Rüdiger Rabi abgelöst wird, „ordentlich“ aus. Hier standen große Events, bei denen „alle mitgeholfen haben“, wie die Ausrichtung der Linzgau Trophy, das Fußballcamp oder der E-Junioren Cup auf der Veranstaltungsliste.

Damit die erfolgreiche Jugendarbeit als wichtige Voraussetzung für künftige sportliche Erfolge fortgesetzt werden kann, hat der Verein inzwischen einen Förderverein gegründet, dessen Vorsitzender Martin Moßbrucker ist. „Wir wollen die Jugendarbeit in allen Bereichen fördern und dafür Geld sammeln, das zweckgebunden für die Jugend eingesetzt wird“, sagte er. Im Moment sei der neu gegründete Verein noch klein, aber das „ambitionierte“ Ziel bis zum Jahresende sei es, 100 Mitglieder zu gewinnen und 20 000 Euro einzusammeln.

Hermann Schwelling, Unternehmer aus Frickingen und im Jahr 2011 für sechs Monate Vorsitzender des SC Pfullendorf, ergriff gegen Ende der Versammlung das Wort. Er erinnerte die Anwesenden daran, dass der Verein zu Beginn seiner Amtszeit ebenfalls in einer schweren finanziellen Krise gewesen sei, die durch sein Mitwirken aber habe abgewendet werden können. Die schwierige Situation sei, anders als mancherorts zu hören sei, deshalb keine Altlast aus Zeiten der Vorgänger. „Was der jetzige Vorstand zustande gebracht habe, ist eine Topleis-



Die Skilangläufer im DAV unternahmen eine Tourenwoche mit dem Fahrrad. Foto: privat

tung“ lobte Schwelling. Völlig sorgenfrei fielen die Berichte von Herbert Schmieder für die Schachabteilung und von Dr. Taibi El Amrani für die Eisstockschießen aus. Während man bei den Schachspielern erfolgreiche Turniere der Erwachsenen und der Jugendlichen verzeichnen konnte, standen bei den Eisstockschießen gesellige Veranstaltungen wie das 30-jährige Jubiläum und die Anschaffung eines neuen Zelts im Vordergrund.

Im Rahmen der Hauptversammlung hat der SC Pfullendorf Mitglieder auch geehrt, die sich über Jahre hinweg hinter den Kulissen für den Verein engagiert haben: Bernd Gonschorek stellvertretend für alle Ordnungskräfte, die bei Wind und Wetter bei jedem Spiel im Einsatz sind, Thomas Sommer, der in verschiedenen Funktionen tätig war und sich auch nicht zu schade ist, als Maskottchen Scippo am Spielfeldrand unterwegs zu sein, die Stadionkassierer Carmen Krug, Alija Talic und Franz Haug sowie das Ehepaar Heike und Thomas Mohr und Franz Winter, die nach verschiedenen anderen Funktionen zuletzt für das Gönnerzelt zuständig waren. Die periodischen Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft, so stellte der zweite Vorsitzende Peter Hofmann in Aussicht, erfolgen in einer separaten Versammlung.

## DAV

### Mit dem Rad unterwegs

Pfullendorf/pa – Die Skilangläufer der Sektion Pfullendorf im Deutschen Alpenverein waren bei ihrer traditionellen Radtourswoche im Ländle unterwegs. Das Basislager wurde am Rande des schwäbischen Waldes, in Kleinbottwar aufgeschlagen, von wo aus verschiedene Touren unternommen wurden. Schon die An- und Rückreise über die

schwäbische Alb mit insgesamt 360 Kilometern war eine schweißtreibende Angelegenheit. Auf der schwäbischen Weinstraße sowie der Deutschen Limesstraße fanden weitere Radtouren statt.

## AWO

### Jubiläum gefeiert

Pfullendorf/pa – Der Ortsverein Pfullendorf der Arbeiterwohlfahrt hat sein 50-jähriges Be-



Ruth Hegner wurde beim Jubiläum der AWO vom Bezirksverbandsvorsitzenden Nils Opitz-Leifeit geehrt. Sie war vor 50 Jahren Gründungsmitglied. Foto: Tanja Japs

# Vereine

stehen gefeiert. Wie bedeutsam das Engagement des Verbands ist, unterstrich Gisela Müller, Vorsitzende der AWO Oberschwaben. „Die Kluft zwischen Arm und Reich ist so groß wie nie. Davon sind besonders Arbeitende und Senioren betroffen“, sagte sie. „Deshalb ist die Arbeit von Wohlfahrtseinrichtungen so wichtig wie nie zuvor.“ Eine besondere Auszeichnung wurde Ruth Hegner verliehen. Die 86-Jährige erhielt das silberne Treuezeichen für 50-jährige Mitgliedschaft und Mitarbeit. Zu den Gratulanten zählte unter anderem Nils Opitz-Leifeit, Vorsitzender des AWO-Bezirksverbands Württemberg. „Der Standort Pfullendorf ist mit 23 Mitgliedern zwar nicht groß, aber die Mitglieder sind ein Teil des Ganzen“, sagte Opitz-Leifeit. Dass er mit Ruth Hegner ein Gründungsmitglied des Ortsverbands ehren dürfe, freute ihn ganz besonders. Gegründet wurde die Arbeiterwohlfahrt in Pfullendorf 1966. Damals startete der Wohlfahrtsverband mit 18 Mitgliedern. Die Seniorenarbeit, die Bastelarbeiten und die Hilfe und Unterstützung für Alleinerziehende gehörten schon damals zum Aufgabengebiet. Von 1980 bis 2010 konnte die AWO Räume der Grundschule am Härle nutzen. Dann wurde diese zur Ganztagschule und der Verband war gezwungen, die Räume aufzugeben. 2011 erfolgte der Umzug in die Alte Postgasse. Dort ist die Arbeiterwohlfahrt im ehemaligen Ärztehaus neben

dem Alten- und Pflegeheim beheimatet. „Die AWO ist eine Institution, die genau da hilft, wo Menschen es nötig haben“, sagte Pfullendorfs Bürgermeister Thomas Kugler. „Sie ist fester Bestandteil des gesellschaftlichen und sozialen Lebens in Pfullendorf.“ Zum einen greift die Arbeiterwohlfahrt bei ihrem Engagement auf Mitglieder und ehrenamtliche Helfer zurück. Zum anderen ist der Verband aber auch ein Unternehmen mit insgesamt 215 000 Angestellten. Die AWO hat es sich zur Aufgabe gemacht, bei der Bewältigung sozialer Probleme und Aufgaben mitzuwirken und den demokratischen, sozialen Rechtsstaat zu verwirklichen. Der Ortsverein Pfullendorf ist einer von 3800 Ortsvereinen der Arbeiterwohlfahrt in ganz Deutschland. Viel Lob gab es beim Tag der offenen Tür für die Ortsvereinsvorsitzende Regina Wirths. Bei der Ausstellung in den Vereinsräumen präsentierte sich aber nicht nur die Arbeiterwohlfahrt selbst. Auch die Gruppe, die sich unter der Leitung von Anneliese Lorber der Hardanger-Sticktechnik verschrieben hat, war vertreten. Hinzu kamen die Patchwork-Gruppe von Ingrid Teufel und die Occhi-Gruppe von Maria Rossknecht. Bei Occhi handelt es sich um eine Handarbeitstechnik, bei der mit einem auf ein Schiffchen aufgewickelten Faden Spitzen hergestellt werden. Bei der Ausstellung waren außerdem verschiedene Artikel wie Bilder, Keilrahmen, Taschen, Decken, Schlüsselanhänger und



Der Tanzsportclub Calypso hat einen neuen Vorstand gewählt.

Foto: privat

Windlichter zu sehen, die die Bastelgruppe unter der Leitung der stellvertretenden Vorsitzenden Hella Knoll erarbeitet hat. Rita Bauknecht informierte beim Tag der offenen Tür über natürliches Heilen.

Haug zusammen. Weiterhin gehören Jugendwartin Anja Büttner, Kassenwartin Anita Werne, Schriftführerin Angelika Haug und Sport- und Pressewartin Sieglinde Rimmel zu dem neu gewählten Vorstand.

Vorbereitung des Vorsitzenden Hartmuth Dinter und seiner Frau Sigrun erlebten die 46 Teilnehmer acht abwechslungsreiche Tage. Vom Standort Schweigen, eine Gemeinde am Deutschen Weintor nur zwei Kilometer vom Elsass entfernt, fanden je nach Leistungsvermögen und Interesse der Teilnehmer verschiedene Tages-touren mit unterschiedlichen Distanzen statt. Die Wanderungen führten ins Dahner Felsland mit seinen weithin sichtbaren Bundsandsteinfelsen und seiner Wasgau Seelandschaft. Hier treten in Schichten unterschiedliche geologische Formationen zutage: vom Bundsandstein über Kalk bis zu Lehm und Löss. Unterbrochen wurden die Wanderungen von den Stadtbesichtigungen in Wissembourg mit dem gut erhaltenen Stadtkern oder in Neustadt an der Weinstraße und dem Kur- und Badeort Bergzabern. Ein Höhepunkt war die Fahrt zum Hambacher Schloss mit sachkundiger Führung. Die Originalfahne Fahne des Hambacher-Fests mit den Farben Schwarz-Rot-Gold war eine besondere Attraktion der Führung. Die Abschlusswanderung führte dann durch den Bienwald zur Bienwaldmühle mit der Besichtigung der Kakteenlandschaft und dem Deutschen Aloe Vera Zentrum. Abgeschlossen wurde die Woche mit einem gemütlichen Abend und einem Dank an Sigrun und Hartmuth Dinter.

## TSC Calypso

### Wechsel im Vorstand

Pfullendorf/pa – Die Mitglieder des Tanzsportclubs Calypso haben einen neuen Vorstand gewählt. Das Vorstandsteam setzt sich aus Bernhard Halmer, Josef Seeger und Erwin Großhardt-

## Schwäbischer Albverein

### Interessante Wanderwoche

Pfullendorf/pa – Die Südliche Weinstraße in Rheinland Pfalz war das Ziel der diesjährigen Wanderwoche der Ortsgruppe Pfullendorf im Schwäbischen Albverein. Dank der guten



Die diesjährige Wanderwoche des Schwäbischen Albvereins führte in die Pfalz.

Foto: privat

# Schulen / Sport

## SCHULEN

### Sechslinden-Schule

## Erfolgreiche Pool-Billard-Challenge

Pfulleendorf/pa – Kurz vor Beginn der Sommerferien fand im Vereinsheim des 1. PBC Bad Saulgau die erste Pool-Billard-Challenge für Jugendhäuser und Schulen aus der Region statt. Initiiert wurde der Event von der „Franz und Regine Frauenhoffer Stiftung“, die sich für die Förderung von Randsportarten im ländlichen Raum einsetzt. Unterstützung gab's von Mitarbeitern der Schulsozialarbeit und der Jugendhäuser des Haus Nazareth. So finden einmal in der Woche in Schulen und Jugendhäusern Billard-AG's, begleitet von Mitgliedern des 1. PBC-Bad Saulgau statt. Auch die Sechslinden-Schule Pfulleendorf war Teil dieser Challenge. Trainiert wurden die Schüler das ganze Schuljahr über von Reinhold Waldraff. In zwei Gruppen spielten die acht Teams um den Einzug ins Achtelfinale. Das Team der Sechslinden-Schule kam als Gruppenzweiter ins Halbfinale, das sie souverän gegen die Mannschaft des Jugendhaus Trapp aus Riedlingen gewannen. Im Finale galt es Revanche zu nehmen gegen den Jugendtreff Hohentengen, der die Sechslinden-Schule in



Die Pfulleendorfer Schüler ließen in einem gemeinsamen Projekt die Geschichte von Alice im Wunderland lebendig werden. Foto: Mark Hänsgen

der Gruppenphase als einziges Team besiegen konnte. In einem spannenden Spiel gewann das Team der Sechslinden-Schule mit 2:1 Sätzen. Es war der krönende Abschluss eines spaßigen, fairen und sportlichen Tags, der allen Teilnehmern große Freude brachte. Für das leibliche Wohl der Anwesenden war gesorgt. Die „Franz und Regine Frauenhoffer Stiftung“ spendierte eine Vielfalt an freien Getränken, Snacks und hatte für die Mittagspause ein Pizzamobil bestellt.

### Kijuku

## Märchenhaftes Projekt

Pfulleendorf/pa – 200 Schüler der Pfulleendorfer Schulen haben im Stadtgarten die Geschichte von

„Alice im Wunderland“ lebendig werden lassen. Sie spielten dort mit Kunst und Kostümen Lewis Carolls berühmte Geschichte nach. Eine Woche lang hatten sie sich für die Kinderkunst kreativ betätigt. Heraus kam eine Präsentation mit 17 Stationen voller verrückter Überraschungen, die nicht nur die Grinsekatz zum Grinsen brachten. Über die vielen Mitglieder ihrer Teegesellschaft freuten sich auch Hutmacher und Hase, die alle Gäste am Eingang des Stadtgartens auf ihre liebevoll-verrückte Art willkommen hießen – mit reimenden Sprüchen direkt neben einem brodelnden Vulkan.

„Hier ist eine wahre Wunderwelt geschaffen worden“, sagte Eva Riede-Leibbrand, Rektorin der Kasimir-Walchner-Schule, und dankte allen Beteiligten für ihren Einsatz. Die Teilnehmer kamen außerdem von der Realschule, der Sechslinden-Schule, der Grundschule Aach-Linz und dem Staufer-Gymnasium. Sie haben die vielen bunten Projekte zusammen mit Dozenten der Kinder- und Jugendkunstschule Pfulleendorf umgesetzt. „Ihr Kinder seid einfach die Besten“, sagte deren Leiterin Sybille Becker-Goeschel. Im Stadtgarten zeigte sich Kunst in all ihren Ausformungen: Gesang,

Trommel- und Gitarrenmusik waren zu hören. Teils bespielbare Kunstwerke füllten die Szenerie neben Blumen und Bäumen. „Wir haben die Figuren erst aus Ton geformt und anschließend Mehl und Wasser gemischt, um sie mit Papierstreifen zu bekleben“, erzählte Realschüler Thorben, der mit Gleichaltrigen in der Werkstatt von Asghar Khoshnavaz mitwirkte und stolz seine selbst gestalteten Stücke zeigte. Eine Station weiter spielten Julius und Mohammed eine Partie Schach mit riesigen Figuren aus Holz. Elf Kinder haben dafür zuerst Holzklötze von der Rinde befreit, diese dann in Stücke geschnitten, geschnitzt und angestrichen. Gleich um die Ecke zeigte Dozent Markus Häusler, wie aus Gurken, Kohlrabi, Auberginen und Karotten kleine Kunstwerke entstehen. Andere haben eine große Kugelbahn, ein Labyrinth aus bemalten Stoffbahnen oder Skulpturen aus Zweigen gebaut.



Das Team der Sechslinden-Schule nahm erfolgreich an der Pool-Billard-Challenge in Bad Saulgau teil. Foto: privat



Aileen Grün und Kevin Kläiber vom Turnverein Pfulleendorf waren beim Internationalen Bodensee Cup der Taekwondo-Kämpfer erfolgreich. Foto: privat

## SPORT

### Taekwondo

## Gute Ergebnisse

Pfulleendorf/pa – Der 18. Internationale Bodensee Cup in Friedrichshafen ist seit vielen Jahren mit seiner internati-

Fortsetzung auf Seite 11

# Kirchennachrichten

## KATHOLISCHE PFARRGEMEINDEN

### St. Jakobus, Pfullendorf

Freitag, 19. August  
15.00 Uhr Rosenkranzgebet  
15.30 Uhr Pflegeheim Messfeier  
Samstag, 20. August  
18.00 Uhr Messfeier  
Sonntag, 21. August – 21.  
Sonntag im Jahreskreis  
16.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Dienstag, 23. August  
9.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Mittwoch, 24. August  
8.20 Uhr Rosenkranzgebet  
9.00 Uhr Messfeier

### Wallfahrtskirche Maria Schray, Pfullendorf

Samstag, 20. August  
8.20 Uhr Rosenkranzgebet –  
Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Wallfahrtsgottesdienst  
15.00 Uhr Messfeier mit  
Trauung des Brautpaares Kathrin  
Waldschütz/Dominic Laicher

### St. Fidelis, Otterswang

Keine Messfeier

### St. Peter u. St. Paul, Zell a.A.

Samstag, 20. August  
15.00 Uhr Kreuzweg  
Sonntag, 21. August – 21.  
Sonntag im Jahreskreis  
10.00 Uhr Wortgottesfeier  
Montag, 22. August  
18.15 Uhr Josef Kantenich-  
Vorlesung  
19.00 Uhr Marianischer Ge-  
betskreis

### St. Johannes d.T., Denkingen

Sonntag, 21. August – 21.  
Sonntag im Jahreskreis  
8.45 Uhr Messfeier  
Dienstag, 23. August  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
19.00 Uhr Messfeier

### Mariä Himmelfahrt, Illmensee

Donnerstag, 18. August  
18.25 Uhr Rosenkranzgebet  
19.00 Uhr Messfeier  
Sonntag, 21. August – 21.  
Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr Seefest Messfeier  
Montag, 22. August  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet

### Seelsorgeeinheit Oberer Linzgau

Katholisches Pfarramt, Telefon  
07552/922840  
Pfarrer Martinho Dias Mértola,  
Telefon 07552/922840, eMail:  
martinho.dias-mertola@  
kirche-pfullendorf.de  
Sekretariat im Pfarramt St.  
Jakobus  
Kontakt: Irmgard Blum,  
Franziska Endres, Angelika  
Kaluzka, Gisela Matheis Te-  
lefon: 07552/922840, Fax:  
07552/9228418, eMail: kato-  
lisches.pfarrbuero@kirche-  
pfullendorf.de  
Öffnungszeiten: montags,  
dienstags, mittwochs, donners-  
tags, freitags 9 – 11.30 Uhr,  
dienstags, mittwochs, don-  
nerstags 14 – 17 Uhr, montags  
und freitags am Nachmittag  
geschlossen.  
Pfarrgemeinderatsvorsitzen-  
der: Manfred Heppeler, Telefon  
07552/1410  
Homepage: www.kirche-pful-  
lendorf.de

### Kirchenmusik

Kontakt: Kantorin Dina Trost,  
Telefon 07571/63422  
Kirchenchor: Maria Rebholz,  
Telefon 07552/5672  
Effatha: Engelbert Sittler,  
07552/6829

### Ministranten

Kontakt: Sebastian Kraft,  
Telefon 07552/9228412, eMail:  
sebastian.kraft@kirche-pful-  
lendorf.de

### Hauskreis

Kontakt: Familie Ruther, Telefon  
07552/929883

### St.-Georgs-Pfadfinder

Kontakt: Stefan Menner,  
Telefon 07552/91045; Sabrina  
Hirling, Telefon 07552/5802

## Katholische Frauengemeinschaft

Kontakt: Renate Sieber, Telefon  
07552/7466

## Krabbelgruppe

Dienstags, 9.30 Uhr, Kolping-  
haus  
Kontakt: 07552/922840

## St. Martin, Aach-Linz

Sonntag, 21. August – 21.  
Sonntag im Jahreskreis  
9.15 Uhr Messfeier  
14.00 Uhr Taufe des Kindes  
Bruno Muffler  
Dienstag, 23. August  
19.00 Uhr Rosenkranzgebet

## Seelsorgeeinheit Wald

Pfarrer Josef Maurer, Wald,  
Telefon 07578/634  
Pfarrer Meinrad Huber, Herd-  
wangen, Telefon 07557/240  
Diakon Bernd Lernhart, Wald  
07578/2800  
Gemeindereferentin Elisabeth  
König, Aftholderberg, Telefon  
07552/7595  
Öffnungszeiten Pfarrbüro Wald:  
Montags: 10 – 11.30 Uhr  
Dienstags: 10 – 11.30 Uhr  
Freitags: 16 – 18 Uhr  
Öffnungszeiten  
Pfarrbüro Aach-Linz:  
Freitags: 10.30 – 12.30 Uhr

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

### Christuskirche

Samstag, 20. August  
19.00 Uhr Abendvesper, Prädi-  
kant Hoffmann  
Sonntag, 21. August – 13.  
Sonntag nach Trinitatis  
10.00 Uhr Gottesdienst, Prädi-  
kantin Fischer

### Ansprechpartner für seel- sorgerliche Notsituationen, Krankenabendmahle und Beerdigungen

Pfarrer Hans Wirkner, Telefon  
07552/8163, E-Mail: hans.wirk-  
ner@kirche-pfullendorf.de

### Seniorenclub

Kontakt: Trude Gaubatz, Telefon  
07552/409610

### Jugend

Kontakt: Tina Boy, Telefon  
07552/9339926  
Jungschar für Kinder von 6 bis  
11 Jahren: donnerstags, 15 Uhr  
im Jugendraum beim Bonhoeffer-  
Haus

### Posaunenchor

Leitung: Ulrich Jäger, Telefon  
07552/3820280

Proben: montags 19.30 Uhr  
Jungbläser: montags 18.30 Uhr

## Kirchenchor

Leitung: Udo Follert, Telefon  
07554/9899522

## Singetse

Kontakt: Gisela Marx, Telefon  
07552/8813

## Frauen

Frauenkreis für jüngere Frauen  
Kontakt: Ruth Hartkorn, Telefon  
07552/6025, donnerstags um  
20 Uhr nach Absprache

## Krabbelgruppe

Donnerstags, 10 Uhr  
Kindergottesdienstraum  
Dienstags, 16.30 Uhr  
Jugendraum im Bonhoeffer-  
Haus

## Haus- und Diasporakreise

Pfullendorf: 14-tägig freitags,  
19 Uhr, Bibelgesprächskreis im  
Foyer der Christuskirche, Tele-  
fon 07572/713000; Pfullendorf:  
Jeweils 1. und 3. Mittwoch im  
Monat, Familie Reutter, Telefon  
07552/40128

## Kontaktmöglichkeiten:

Evangelisches Pfarramt, Pfarrer  
Hans Wirkner  
Melanchthonweg 3, 88630  
Pfullendorf, Telefon:  
07552/8163, Fax: 07552/8462,  
eMail (persönlich, seelsorger-  
lich): hans.wirkner@kirche-  
pfullendorf.de  
eMail Kirchengemeinde allge-  
mein: Evangelische.Pfarramt@  
kirche-pfullendorf.de  
Gemeindediakonin Tina  
Boy, Melanchthonweg 3,  
88630 Pfullendorf, Telefon  
07552/9339926, eMail: tina.  
boy@kirche-pfullendorf.de  
Sekretärin: Birgit Spähler  
Pfarramtsbüro: Melanchthon-  
weg 3  
Bürozeiten: Dienstag, Mitt-  
woch und Freitag jeweils von  
9 – 11 Uhr, Donnerstag 16 – 19  
Uhr, Telefon: 07552/8163, Fax:  
07552/8462, eMail: Birgit.Spa-  
ehler@kirche-pfullendorf.de  
Vorsitzender des Kircheng-  
meinderats: Hans Wirkner, Te-  
lefon: 07552/8163, eMail: hans.  
wirkner@kirche-pfullendorf.de

## SYRISCH-ORTHODOXE GEMEINDE

Ansprechpartner: Pfarrer Issa  
Gharib, Telefon 07552/8956,  
oder Johannes Tanzi,  
Telefon 07552/40487

## ADVENTGEMEINDE

Samstags  
10.00 Uhr Gottesdienst mit  
Kinderbetreuung

Dienstags  
20.00 Uhr Bibelkreis,  
Mühlensteigle 9  
Versammlungsraum:  
Sonnenrain 4

## NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Sonntag, 21. August  
9.30 Uhr Gottesdienst und  
Vorsonntagsschule  
Mittwoch, 24. August  
20.00 Uhr Gottesdienst  
Infos bei W. Kaupp, Tele-  
fon 07551/2512 (p.) oder  
07551/952911 (g.)  
Internet:  
www.nak-tuttlingen.de

## ZEUGEN JEHOVAS

Sonntags  
9.30 Uhr Biblischer Vortrag  
13.00 Uhr Biblischer Vortrag in  
polnischer Sprache  
Freitags  
19.00 Uhr Bibelstudium  
Versammlungsraum: Bleiche-  
straße 2  
www.jw.org

## KIRCHEN

### Brunnhäusen

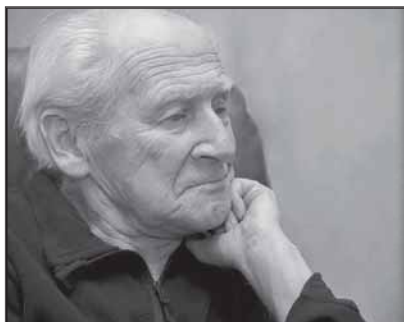
## Gottesdienst beim Reitturnier

Pfullendorf/pa – Der Reitverein  
Pfullendorf trägt am Wochenen-  
de vom 20. und 21. August sein  
traditionelles Reitturnier auf der  
Reitanlage in Brunnhausen aus.  
In diesem Jahr wird aus diesem  
Anlass erstmals ein Gottes-  
dienst abgehalten. Er findet am  
Sonntag, 21. August, um 11.30  
Uhr statt.

### Bangladesh

Ohne Gift und Chemie  
In Bangladesh ist die moderne  
Landwirtschaft ein zweischnei-  
diges Schwert. Zwar steigert  
industrielles Saatgut den Ertrag,  
doch vergiften dafür notwen-  
dige Pestizide Flüsse und Böden.  
Die Bewegung Neue Landwirt-  
schaft (UBINIG) setzt auf nachhal-  
tigen/zukunftsfähigen Anbau  
einheimischer Pflanzen und schult  
Bäuerinnen und Bauern in öko-  
logischer Landwirtschaft. Ganze  
Dörfer haben sich inzwischen  
zu Öko-Dörfern ohne Gift und  
Chemie erklärt.

**Brot  
für die Welt** Helfen Sie uns dabei  
mit Ihrer Spende:  
Postbank Köln  
Konto 500 500-500  
BLZ 370 100 50



**Stoß**  
BESTATTUNGEN  
Inh. Rainer Lutz

88630 Pfullendorf  
Tel.: 07552/8653

88356 Ostrach  
Tel.: 07585/932030

www.stoos-bestattungen.de

Wer hilft mir bei der  
Grabwahl und der Pflege?  
Auch das machen wir gerne.

# Sport / Geschäftswelt

Fortsetzung von Seite 9

onalen Beteiligung eines der hochkarätigsten Schauplätze der Taekwondo-Szene. Auch in diesem Jahr kamen rund 570 Kämpfer aus zehn Nationen an die See, um auf sieben Kampfplätzen um die Podestplätze zu kämpfen. Unter ihnen auch zwei Sportler des Turnvereins Pfullendorf. Aileen Grün erkämpfte sich in ihrer Gewichtsklasse einen respektablen dritten Platz. Kevin Klaiber konnte erst im Finalkampf gestoppt werden und erhielt seine verdiente Silbermedaille.



Die Mädchenmannschaft des Staufer-Gymnasiums holte sich den Sieg beim Sparkassen Fußball Cup. Foto: privat

## Sparkassen Cup

### Erfolgreiche Mannschaften

Pfullendorf/pa - Beim Sparkassen Fußball Cup der Schulen holten sich die Jungen der Klassen 8 und 9 der Realschule Pfullendorf die Goldmedaille. Und dies nicht zum ersten Mal. In den letzten zehn Jahren stand die Realschule gleich fünf Mal auf dem Siegerpodest. In diesem Jahr spielten 13 Jungenmannschaften aus sieben weiterführenden Schulen um den begehrten Wanderpokal. Auch bei den Mädchenmannschaften hatten die Pfullendorfer Schulen die Nase vorn. Erneut siegten die Mädchen des Gymnasiums und nahmen den Wanderpokal samt Goldmedaille zum neunten Mal in zehn Jahren aus den Händen von Regionaldirektor Bernd Ruther entgegen. Das Mädchen-Team der Realschule Pfullendorf belegte nach 2015 erneut Platz zwei.

## GESCHÄFTSWELT

### Volksbank

#### Langjährige Mitarbeiter geehrt

Pfullendorf/pa - Im Rahmen einer Feierstunde haben die Direktoren der Volksbank Pfullendorf, Werner Groß und Markus Schmid, langjährige Mitarbeiter geehrt. Zu jeweils 35 Jahre Betriebszugehörigkeit gratulierten Groß und Schmid Renate Günther und Günter Schwarz, für 25 Jahre Birgit Heissel, für 15 Jahre Bernd Kaltenbach und für zehn Jahre Jens Brück. Alle fünf Jubilare sind in der Volksbank-Hauptstelle in verantwortlichen Positionen tätig. Renate Günther und Birgit Heissel teilen sich im

Servicebereich im Rahmen eines Jobsharings einen Arbeitsplatz und sind erste Ansprechpartnerinnen für alle Kunden. Jens Brück betreut die anspruchsvollen Kreditengagements und Bernd Kaltenbach ist im Marketing und als EDV-Spezialist

beschäftigt. Günter Schwarz, Prokurist und Leiter des Service- und Beratungsbereichs, berät und betreut die Kunden der Volksbank als qualifizierter Vermögensberater mit den Schwerpunkten Altersvorsorge und Vermögensverwaltung. Groß und Schmid

dankten den Jubilaren für die langjährige engagierte Mitarbeit, ihren aktiven Kundenkontakt sowie ihren Einsatz für die Volksbank Pfullendorf. Sie würdigten deren großen Verdienste und überreichten als Dank und Anerkennung Geschenke.



Werner Groß und Markus Schmid dankten ihren langjährigen Mitarbeitern Birgit Heissel, Renate Günther, Bernd Kaltenbach, Jens Brück und Günter Schwarz. Foto: privat

IHRE ADRESSE  
FÜR  
GESCHMACKVOLL  
GESTALTETE  
GRABDENKMALE



FRIEDHOFSTRASSE 9 · 88630 PFULLENDORF  
TELEFON 0 75 52/85 57 · TELEFAX 0 75 52/88 72

Immer  
gut informiert.



wenn's persönlich sein soll  
*Bestattungen*  
Hanssler

Tel.: 0 75 52 - 67 21

www.Bestattungen-Hanssler.de



Kirchplatz. 9  
88630 Pfullendorf

Lindenstr. 20  
88630 Denkingen

Tel.: 07552 - 67 21

# Veranstaltungen

## VERANSTALTUNGEN

### STÄDTISCHE VERANSTALTUNGEN

Städtische Rentner  
Donnerstag, 18. August, 15 Uhr  
Weinstube Hißleiter, Stammtisch

Tourist-Information  
Sonntag, 21. August, 10.45 Uhr  
Marktplatz, Historische Stadtführung

Spitalpflege  
Täglich, 8 – 17 Uhr  
Pfarrhofgasse 3, Tagespflege für Pflegebedürftige

Kinder- und Jugendbüro  
In den Ferien geschlossen  
Donnerstags, 14.30 – 16 Uhr  
Jugendhaus, Kids-Treff für Grundschüler  
Donnerstags, 16 – 21 Uhr  
Jugendhaus, Offener Treff für 12- bis 18-Jährige  
Freitags, 13 – 15.30 Uhr  
Sechslinden-Schule, Koch- und Backgruppe  
Freitags, 14.30 – 16 Uhr  
Jugendhaus, Kids-Treff für Grundschüler  
Freitags, 16.30 – 22 Uhr  
Jugendhaus, Offener Treff für 12- bis 18-Jährige  
Montags, 16.30 – 19 Uhr  
Jugendhaus, Offener Treff für 12- bis 18-Jährige  
Dienstags, 16 – 19 Uhr  
Jugendhaus, Offener Treff für 12- bis 18-Jährige  
Mittwochs, 14 – 16 Uhr  
Jugendhaus, Fun & Action für Fünft- bis Siebtklässler  
Mittwochs, 16.30 bis 19 Uhr  
Jugendhaus, Offener Treff für 12- bis 18-Jährige

### ÖFFNUNGSZEITEN

Waldfreibad  
Am 19. August ab 14 Uhr geschlossen  
Bei schönem Wetter: 9 – 20 Uhr  
Bei schlechtem Wetter: 9 – 11 Uhr, 16 – 19 Uhr  
Mittwochs: ab 6.30 Uhr Frühbadetag

Recyclinghof  
Dienstags 10 – 13 Uhr  
Mittwochs 14 – 18 Uhr

Donnerstags 16 – 19 Uhr  
Freitags 14 – 18 Uhr  
Samstags 9 – 13 Uhr

Stadtbücherei  
Ab 22. August Sommerpause  
Dienstags, 10 – 12.30 Uhr, 14 – 18 Uhr  
Donnerstags, 10 – 12.30 Uhr, 14 – 18 Uhr  
Freitags, 14 – 18 Uhr  
Samstags, 10 – 12.30 Uhr

Tourist-Information  
Montags – freitags, 9 – 17 Uhr

Fachbereich Forst  
Forstrevier Pfullendorf (Stadt- und Spitalwald)  
Förster Dieter Manz, Telefon 07552/5421, Fax 07552/409308, E-Mail: frsu-ed@web.de  
Forstrevier Ostrach (Privatwald)  
Förster Wolfgang Richter, Telefon 07585/1210, Fax 07585/934144, E-Mail: wolfgang.richter@LRASIG.de

### MÄRKTE

Pfullendorf:  
Dienstags und samstags, 7 – 12 Uhr  
Marktplatz, Wochenmarkt

Aach-Linz:  
Donnerstags, 16 – 18.30 Uhr  
Martinsplatz, Bauern- und Wochenmarkt

### FERIENREGION NÖRDLICHER BODENSEE

Donnerstag, 18. August, 18 Uhr  
Illmensee: Gasthaus „Höchstent“, Vollmond-Schlemmerbüffet  
Anmeldung: 07555/92100

Donnerstag, 18. August, 20 Uhr  
Ostrach-Burgweiler: Grenzsteinmuseum, Vollmondwanderung  
Anmeldung: 07503/739

Donnerstag, 18. August, bis Samstag, 20. August, 20 Uhr  
Zußdorf: Waldbühne, Open Air Kino

Freitag, 19. August, 10 Uhr  
Pfullendorf: Marktplatz, Historische Stadtführung  
Info-Telefon: 07552/251131

Freitag, 19. August

Ostrach-Kalkreute: Kalkreuter Party

Samstag, 20. August, bis Montag, 22. August  
Illmensee: Seefreibad, Seefest des Musikvereins

Sonntag, 21. August  
Pfullendorf: Haltestelle am Stadtgarten, Radexpress Oberschwaben  
Info-Telefon: 07552/251131

Montag, 22. August, und Dienstag, 23. August, 16 Uhr  
Wilhelmsdorf: Naturschutzzentrum, Nachtwanderung und Biwak für Kinder  
Anmeldung: 07503/739

Mittwoch, 24. August, 14 Uhr  
Pfullendorf: Stadtgartenvorplatz, Mittwochswandern  
Info-Telefon: 07552/251131

### KULTUR

Stadtbücherei  
Ausstellung mit Bildern von Sabine Werst „Farben, die uns bewegen“

### VEREINE

Achtung: In den Ferien teilweise geänderte Zeiten

Reitverein Pfullendorf  
Freitag, 19. August, bis Sonntag, 21. August  
Reitanlage Brunnhausen, Reitturnier

DAV  
Sonntag, 21. August, 6 Uhr  
Stadtgartenvorplatz, Bergwanderung  
Freitags, 18 Uhr  
Kletterturm im Tiefental, Freies Klettern  
Mittwochs, 17.30 Uhr  
Kletterturm im Tiefental, Klettern für Jugendliche

VdK  
Samstag, 20. August, 10 – 12.30 Uhr  
Haus am Hechtbrunnen, Sprechstunde der Soziallotsen

TSV Aach-Linz Volkssport  
Samstag, 20. August, 12 Uhr  
Sonntag, 21. August, 7 Uhr  
Volkswandern in Tuningen

Schwäbischer Albverein  
Sonntag, 21. August, 13 Uhr

Stadtgartenvorplatz, Wanderung

Geberit-Rentner  
Mittwoch, 24. August, 14 Uhr  
Gasthaus „Deutscher Kaiser“, Skat

Osteoporose-Gruppe  
Mittwoch, 24. August, 18 Uhr  
Wasserski-Anlage, Laufen im Seepark

DLRG  
Waldfreibad, montags 18 Uhr Jugendschwimmen I  
19 Uhr Rettungsschwimmen

SCP Schach  
Freitags, 19 Uhr  
Haus Linzgau, Jugendschach  
Freitags, 20 Uhr  
Haus Linzgau, Übungsabend für Aktive

Akkordeonorchester Aach-Linz  
Freitags, 18 Uhr, Probe des Schülerorchesters  
Freitags, 20 Uhr, Probe des 1. Orchesters  
Mittwochs, 20 Uhr, Probe des Jugendorchesters

Bürgerhilfe-Verein  
Mittwochs, 10 – 12 Uhr  
Haus am Hechtbrunnen, Sprechstunde

Schwarze Panter Gruppenraum  
Wölflinge: Freitags, 17 Uhr  
Pfadfinder: Freitags, 17 Uhr  
Ranger: Freitags, 18 Uhr

Tanzsportclub Calypso  
Montags, 19 Uhr  
Donnerstags, 20.15 Uhr  
Bonhoeffer-Haus, Training  
•Bonhoeffer-Haus, Tanztreff für Junggebliebene

Stadtmusik  
Montags, 17.30 – 18.15 Uhr  
Orchestersaal, Probe des Vororchesters  
Montags, 18.30 – 19.45 Uhr  
Orchestersaal, Probe des Jugendblasorchesters  
Dienstags, 20 – 22 Uhr  
Freitags, 20 – 22 Uhr  
Orchestersaal, Probe der Stadtmusik

Chips & Flips  
Dorfgemeinschaftshaus Großstadelhofen  
Dienstags 18.15 Uhr Probe der Juniors  
20.15 Uhr Probe der Erwachsenen

Rheuma-Arbeitskreis  
Dienstags, 16 Uhr  
Trockengymnastik, Sechslindenschule  
Freitags, 14.55 Uhr  
Freitags, 15.45 Uhr  
Freitags, 16.30 Uhr  
Wassergymnastik, Schwimmbad Heiligenberg

Fanfarenzug Großstadelhofen  
Dorfgemeinschaftshaus  
Freitags, 19.30 Uhr  
Anfängerprobe  
Freitags, 20.30 Uhr  
Hauptprobe

EKE  
Dienstags, 19.30 Uhr  
Kolpinghaus, Folkloretanz mit Johanna Vochazer

Gesangverein  
Montags, 20 Uhr  
Musikschule, Probe für Frauen und Männer

Osteoporose-Gruppe  
Mittwochs, 17.30 Uhr  
Mittwochs, 18.30 Uhr  
Sechslinden-Turnhalle, Übungsstunde

Selbsthilfegruppe Morbus Bechterew  
Im August Sommerpause

SHG für depressiv Erkrankte  
Mittwochs, 19 Uhr  
Krankenhaus (Raum 10), Treffen

### SONSTIGES

Achtung: In den Ferien teilweise Änderungen

Tafelladen  
Uttengasse 25  
Mittwochs 15 – 16.30 Uhr geöffnet  
Freitags 15 – 16.30 Uhr geöffnet

Weltladen  
Am alten Spital 10  
Öffnungszeiten:  
montags – samstags 9 – 12 Uhr  
montags – freitags 15 – 18 Uhr

Sozialstation St. Elisabeth  
Überlinger Straße 1  
Jeden Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Sonntag, 14 – 17 Uhr, Samstag 10 – 13 Uhr  
Betreuungsgruppe

Kleiderlager  
In den Ferien geschlossen  
Martin-Schneller-Straße 14

# Veranstaltungen / Beratungen

Annahme: mittwochs, 9 – 11 Uhr

Ausgabe: mittwochs, 15 – 16.30 Uhr

Diakonisches Werk  
Dienstags, mittwochs, freitags,  
9 – 11 Uhr  
Dienstags 15 – 17 Uhr  
Melanchthonweg 3, Sprech-  
stunde

Abenteurgolf im Seepark  
Täglich von 9 bis 20 Uhr ge-  
öffnet

Fußballgolf im Seepark  
Täglich von 9 bis 20 Uhr ge-  
öffnet

Atelier Rudnik  
Adolf-Kolping-Straße 11  
Nach telefonischer Vereinba-  
rung 07552/97100  
Wortschatzinsel für Kinder

Haus Linzgau  
Mittwochs, Kino-Tag

Elternschule  
Mittwoch, 24. August, 17.30  
Uhr  
Krankenhaus, Tragen und Ge-  
tragen werden  
Hebamme Ruth Schwarz, Tele-  
fon 07553/917333

Galerie „Grünes Haus“  
Dienstags + donnerstags von  
16 bis 18 Uhr geöffnet

Furtmühle  
Samstags, 15 – 17 Uhr  
Mühlencafé

Kleintierzoo Jägerhof  
Täglich 10 bis 18 Uhr geöffnet

Sigmaringendorf  
Waldbühne  
Samstag, 23. Juli, 20.30 Uhr  
Theater „Dracula“

## SPORT

Achtung: In den Ferien teilwei-  
se geänderte Trainingszeiten

Fußball  
Freitag, 19. August, 20.45 Uhr  
Geberit-Arena, DFB Pokalspiel  
FV Ravensburg – FC Augsburg

Nordic Walking  
Dienstags, donnerstags, 18 Uhr  
Treffpunkt beim Waldstadion

TVP Badminton  
Sechslinden-Turnhalle

Dienstags, 20.15 Uhr, Training  
Erwachsene  
Freitags, 18.30 Uhr, Training  
Jugendliche  
Freitags, 20 Uhr, Training Er-  
wachsene

TVP Fit Mix  
Montags, 19 Uhr  
Härle-Turnhalle, Übungsstunde

TVP Turnen  
Härle-Turnhalle  
Montags: 16 Uhr, Mutter-Va-  
ter-Kind  
Dienstags: 16 Uhr, Bambinis  
Mittwochs: 16 Uhr, Mädchen 7  
bis 9 Jahre  
Mittwochs: 17 Uhr, Mädchen 4  
bis 6 Jahre  
Donnerstags: 17 Uhr, Buben 4  
bis 6 Jahre  
Donnerstags: 18 Uhr, Buben ab  
7 Jahren  
Donnerstags: 19.30 Uhr, Ge-  
mischt ab 16 Jahre

TVP Judo  
Sechslinden-Turnhalle  
Dienstags, 16.30 Uhr  
Training 6- bis 8-Jährige  
Dienstags, 17.30 Uhr  
Training 9- bis 13-Jährige  
Dienstags, 19 Uhr  
Training 14- bis 16-Jährige  
Dienstags, 20.15 Uhr  
Training Erwachsene

TVP Fitness ab 45  
Mittwochs, 18 Uhr, Härle-Turn-  
halle

TVP Rope Skipping  
Härle-Turnhalle  
Dienstags: 18 Uhr, Anfänger ab  
8 Jahren  
Dienstags: 19 Uhr, Fortge-  
schrittene  
Dienstag, 23. Februar, 18 + 19 Uhr  
Schnuppertag

TVP Aerobic  
Mittwochs, 19 Uhr, Härle-Turn-  
halle  
Freitags, 18.30 Uhr, Härle-  
Turnhalle

TVP Laufftreff/Nordic Walking  
Dienstags, 18.30 Uhr  
Freitags, 18.30 Uhr  
Waldstadion, Treffen

TVP Aikido  
Freitags + mittwochs, 20 Uhr  
Sonntags, 10.30 Uhr  
Sechslinden-Turnhalle, Training  
für Erwachsene  
Sonntags, 9.30 Uhr  
Sechslinden-Turnhalle, Training  
für Kinder

TVP Herzsportgruppe  
Dienstags, 16.45 Uhr  
Sechslinden-Turnhalle,  
Übungsgruppe  
Dienstags, 17.45 Uhr  
Sechslinden-Turnhalle, Trai-  
ningsgruppe

TSV Aach-Linz  
Montags, 9.30 Uhr  
Blumenstraße 18, Nordic Wal-  
king

DRK Seniorengymnastik  
Aach-Linz: Mittwochs, 16 Uhr,  
Gymnastikraum in der Schloss-  
garten-Halle  
Pfullendorf: Montags, 16.30  
Uhr, Gymnastikraum der Kasi-  
mir-Walchner-Schule

Boxclub Pfullendorf  
Montags, mittwochs, freitags,  
18 Uhr  
Sechslinden-Turnhalle, Training

TSV Aach-Linz Tischtennis  
Dienstags, 19 Uhr  
Schlossgarten-Halle, Training  
für Erwachsene  
Donnerstags, 18.30 Uhr  
Schlossgarten-Halle, Training  
für Jugendliche und Erwach-  
sene

Reha-Sport  
Dienstags, 18 Uhr  
Sechslinden-Turnhalle,  
Übungsstunde  
Donnerstags, 18 Uhr  
Krankenhaus, Übungsstunde

Rudern  
Mittwochs, 18 Uhr  
Physiotherapie Weiler, Training  
des Ruderclubs

## BERATUNGEN

### Hier gibt's Rat und Hilfe

**Schwangerschaftsberatung**  
Donum Vitae, Sigmaringen,  
Bahnhofstraße 3  
Öffnungszeiten: täglich 9 – 12  
Uhr und mittwochs 15 – 18 Uhr

**Ehe-, Familien- und Lebens-  
beratung**  
Psychologische Beratung  
Klosterpassage/Hauptstraße 30  
Terminvereinbarung:  
07571/5787  
Dienstag, Mittwoch 9 -12 Uhr,

Montag, Mittwoch, Donnerstag  
14 – 16 Uhr

**Diakonisches Werk Pfullendorf**  
Melanchthonweg 3 (Bonhoefer-  
Haus)  
Ehe-, Familien- und Lebensbe-  
ratung mit integrierter Schuld-  
nerberatung, Sozialberatung,  
Schwangerschaftskonfliktbera-  
tung, Clubarbeit mit psychisch  
Kranken, Vermittlung von Mut-  
ter-Kind-Kuren und Mütter-  
kuren.  
Sprechzeiten: Dienstag, Mitt-  
woch, Freitag 9 – 12 Uhr,  
Dienstag 15 – 17 Uhr oder  
nach Vereinbarung, Telefon  
07552/5622

**Club Backhäusle**  
Kontaktclub für psychisch  
Kranke und seelisch Belastete.  
Treff: 14-tägig mittwochs ab  
17.30 Uhr im alten Backhaus  
beim Pflegeheim. Kontakt: Juli-  
ane Klaus, Telefon 07552/5622

**Selbsthilfegruppe für Alkohol-  
abhängige und Angehörige**  
Treff: jeden Freitag ab 20 Uhr  
im Backhäusle beim Pflege-  
heim  
Kontakt: Hubert Eberle, Tele-  
fon 07585/9358054, Rolf Back  
07576/674

**Selbsthilfegruppe „Alkohol  
und Führerschein“**  
Treff: jeden Dienstag um 19  
Uhr im AWO-Heim (Alte Post-  
gasse 1/1)  
Kontakt: Walter Schramm, Te-  
lefon 07552/7277

**Suchtberatung**  
Außenstelle der Psychosozia-  
len Beratungsstelle Sigmari-  
ngen im Bonhoeffer-Haus (Me-  
lanchthonweg 3), dienstags 14  
– 18 Uhr, donnerstags 8.30 –  
12 Uhr. Termine nach Vereinba-  
rung, Telefon 07571/4188.

**Psychologische Beratungs-  
stelle für Eltern, Kinder und  
Jugendliche**  
Caritasverband Sigmaringen,  
Außenstelle Pfullendorf, Me-  
lanchthonweg 3 (Bonhoeffer-  
Haus), Termine nach Vereinba-  
rung, Telefon 07552/408788

**Caritas-Sozialdienst**  
Beratung bei persönlichen,  
sozialen und sozialhilfe-

rechtlichen Problemen, Au-  
ßenberatung in Pfullendorf,  
Terminvereinbarung unter Te-  
lefon 07575/925413 oder  
0172/6328464.

**Caritas-Beratungsstelle für  
ältere Menschen und pfle-  
gende Angehörige**  
Termine nach Vereinbarung,  
auch Hausbesuche Telefon  
07571/730133

**Begegnungsstätte für psy-  
chisch kranke Menschen**  
Offenes Tagesangebot für  
Menschen aus dem gan-  
zen Landkreis, Konviktsstra-  
ße 19, Sigmaringen, Telefon  
07571/730170. Öffnungszeiten:  
montags bis freitags von 8.30  
Uhr bis 16.30 Uhr

**Beratung HIV/AIDS**  
und andere sexuell übertragba-  
re Krankheiten  
Donnerstags, 15 – 18 Uhr im  
Landratsamt  
Kontakttelefon: 07571/1026415

**Initiative Regenbogen**  
Gesprächskreis für Frauen und  
Eltern, die vor, während oder  
kurz nach der Geburt ein Kind  
verloren haben  
Kontakt: Bernadette Möhrle,  
Telefon 07552/91268

**Deutsche Herzstiftung**  
Verein zur Aufklärung über  
Vorbeugung und Behandlung  
von Herz- und Kreislauferkran-  
kungen, Kogenäcker 54  
Ansprechpartner: Gerlinde  
Vollmer, Telefon 07552/935256

**Dorfhelferinnen-Station**  
Familienhilfe bei Krankheit,  
Schwangerschaft und Kran-  
kenhausaufenthalt  
Ansprechpartner: Einsatzleite-  
rin Stefanie Eul, Telefon (über  
die Sozialstation) 07552/1212

**Pflegestützpunkt Landkreis  
Sigmaringen**  
Beratung für hilfe- und pflege-  
bedürftige Menschen und de-  
ren Angehörige  
Öffnungszeiten: Montags bis  
donnerstags von 9.30 bis 11.30  
Uhr, donnerstags von 16 bis  
17 Uhr  
Kontakt: Telefon  
07572/7137368, E-Mail: pfl-  
gestuetzpunkt@lrasig.de

# Schwarzes Brett

## GASTHAUS HUBER

Judentenberg • Tel. 07558/2 65

Wir HABEN Urlaub vom 17.8. bis 8.9.2016

### Immobilienmarkt

#### Vermietungen

4 Zimmer

#### Wohnungen

1-2 Zimmer

#### Wohnung in Pfullendorf

in der Heiligenberger Straße 32,  
ab dem 01.10.2016 zu vermieten.

Details: 60 qm große 2-Zi.-Whg., Balkon, Aufzug, Tiefgaragenstellplatz, eingerichtete Küche, Waschküche mit Stellplatz und Anschlüssen für eine eigene Waschmaschine, Kellerabteil. Miete: 385 Euro mtl., Nebenkostenvorauszahlung 110 Euro mtl., Kautions 1155 Euro. Besichtigung: Die Wohnung kann am 20.08.2016 von 11 Uhr bis 14 Uhr besichtigt werden.  
Bitte bei „Killius“ läuten.

#### 2 Zimmer-Wohnung

42 qm, ebenerdig,  
als Büro zu vermieten,  
ab 1.10.2016,  
280.- EUR KM + NK  
Telefon 07552/7373

zu vermieten ab 01.10.2016:

**4-Zimmer-Wohnung**  
mit Küche, Bad/WC, Garage  
**OG, 108 m<sup>2</sup>, KM 560 € + NK**  
in Aach-Linz

Tel. 07552-5669 (abends)  
oder Tel. 0176-98288410

### Immobilien allgemein

#### Hofstelle Nähe Pfullendorf

2 300 m<sup>2</sup> Grundst. Wohnteil,  
6 Zimmer, 120m<sup>2</sup> Wohnfläche  
Stall, Scheune, Schmiede BJ 1823

EAB 300 kWh m<sup>2</sup> a Kl.G Holz

Schau mal rein bei uns

[www.immobilienerle.de](http://www.immobilienerle.de)

Tel. 07552 9357283

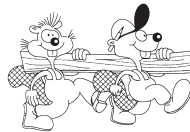
## Filigran oder stahlhart: Wir machen's!

Sigmaringer Straße 29 · 88630 Pfullendorf  
Telefon 07552 6590 · Telefax 07552 8136  
info@metallbau-vogler.de · www.metallbau-vogler.de

**METALLBAU  
VOGLER** GMBH



## Schreinerei LANG



Blumenstraße 7

88630 Pfullendorf/Aach-Linz

Telefon: 07552/8656 · Fax: 07552/4157

Möbel  
Haustüren  
Innenausbau  
Renovierungen  
Holz- und  
Kunststoff-Fenster



Gesucht.  
Gefunden.  
Südfinder.

[suedfinder.de](http://suedfinder.de)

**Südfinder  
IMMO**

### Impressum

Herausgeber: Stadt Pfullendorf, 88630 Pfullendorf, Kirchplatz 1. Verantwortlich für die amtlichen Nachrichten der Stadt: Bürgermeister Thomas Kugler, Verantwortlich für den übrigen Inhalt, Verteilung und Anzeigenteil: Günther Müller, Schwäbische Zeitung, Am Alten Spital 12, 88630 Pfullendorf, Tel. 07552/922861, Fax 0751/2955998399, Redaktion: Anthia Schmitt (stt), SZ-Geschäftsstelle in Pfullendorf, Am Alten Spital 12, 88630 Pfullendorf, Tel. 07552/92286-7, Fax 0751-2955998399, E-Mail: [pfullendorf.aktuell@schwaebische.de](mailto:pfullendorf.aktuell@schwaebische.de). Die Redaktion behält sich vor, eingereichte Manuskripte zu kürzen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge sind nicht in jedem Fall mit der Meinung der Redaktion identisch.

Anzeigen: Annahme und Beratung in der SZ-Geschäftsstelle in Pfullendorf, Am Alten Spital 12, 88630 Pfullendorf, Günther Kolb, Tel. 07552/922867, Fax 0751/2955998399, E-Mail: [g.kolb@schwaebische.de](mailto:g.kolb@schwaebische.de). Erscheint i. d. R. wöchentlich. Anzeigenschluss: Freitag 12 Uhr. Redaktionsschluss: Freitag 16 Uhr. Auflage: 5.700 Exemplare. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 22 vom 1. Januar 2016 mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Druck: Druckhaus Ulm-Oberschwaben, Weingarten. Alle Rechte vorbehalten: Nachdruck von Texten, Bildern oder Logos, auch auszugsweise sowie jede Art von mechanischer, fotomechanischer oder elektronischer Wiedergabe ist untersagt. Pfullendorf aktuell wird auf 100% Recyclingpapier gedruckt.

Gesucht.  
Gefunden.  
Südfinder.

[suedfinder.de](http://suedfinder.de)

**Südfinder  
HANDWERK**

**KARL HANSSLER** 

● Schreinerei  
● Innenausbau

Lindenstraße 20  
88630 Denkingen  
Tel. 0 75 52/67 21  
Fax 0 75 52/70 82

**Bau- und Möbelschreinerei**  
Innenausbau - Trockenbau - Zimmertüren  
Haustüren - Holz- und Kunststofffenster  
Renovierung schlüsselfertig  
Parkett - Laminatböden - Glasreparaturen

[www.schreinerei-hanssler.de](http://www.schreinerei-hanssler.de)

**Renovieren**  
Garagen- & Hoftore



88630 Pfullendorf  
Telefon 0 75 52/26 02-35  
[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

Pfullendorf: Kleines Einfamilienhaus, großer Garten, ca. 100 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 590 m<sup>2</sup> Gfl., EBK, Garage, Stellpl., BJ 2006, Gas-Zentral-Hzg, EA i.V. **299.000,-**



Tel. 0751/36 367-0

[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

**HEINE** 

tv • hifi • telefon • funktechnik  
Meisterklasse – Service für alle Fabrikate

Sigmaringer Straße 34 • 88630 Pfullendorf  
Telefon 0 75 52/20 22 20 • Fax 0 75 52/20 22 77

**Hausmeister-Service**  
A.G. Falk

- Sperrmüll entsorgen
- Rasen mähen / Lüften
- Hecken schneiden
- Abfall entsorgen
- Haushaltsauflösungen...

Tel. 075 52/69 48 Fax 075 52/403 73

**BOSCH IMMOBILIENVERWALTUNGEN**

Wir verwalten Ihre Wohnanlage in Pfullendorf  
zuverlässig und kompetent.

Am Schweizersbild 12 • 88630 Pfullendorf • Tel. 0 75 52/65 75 • Fax 93 67 76

Gutes tun mit  
Geld-zurück-  
Garantie



Das Stifterdarlehen:  
Zinsen in Hilfe  
umwandeln!

Mit dem **Stifterdarlehen** überlassen Sie uns einen Geldbetrag Ihrer Wahl. Sie bestimmen, wie lange wir Ihr Geld arbeiten lassen dürfen. Die Zinserträge Ihres Stifterdarlehens fließen in Projekte der Welthungerhilfe. Sobald Sie Ihr Geld wieder haben möchten, zahlen wir Ihnen den bereitgestellten Betrag eins zu eins zurück. Garantiert!

Der Name Welthungerhilfe steht seit über 40 Jahren für Hilfe, die da ankommt, wo sie dringend gebraucht wird.

Wenn Sie mehr Informationen zum Stifterdarlehen wünschen, rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns:

Stiftung Deutsche Welthungerhilfe   
Friedrich-Ebert-Str. 1  
53173 Bonn  
Tel.: (0228) 28040-0  
[www.hoffnung-stiften.de](http://www.hoffnung-stiften.de)

**Stellenangebote**

[www.wohlfahrtswerk.de](http://www.wohlfahrtswerk.de)

**Verwaltungsangestellte (m/w)**  
in Vollzeit/Teilzeit

mit kaufmännischer Ausbildung zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unser Wohnzentrum Grüne Burg gesucht.

- Ihre Aufgaben**
- Bearbeitung des Schriftverkehrs
  - Telefonische Auskünfte/Erstberatung
  - Posteingang und -ausgang
  - Empfang
  - Kassen- und Rechnungswesen
  - Personal- und Bewohnerverwaltung



Haben wir Ihr Interesse geweckt? Weitere Informationen zur Stelle finden Sie unter [www.wohnenzentrum-gruene-burg.de](http://www.wohnenzentrum-gruene-burg.de)

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau Welschinger, Einrichtungsleitung, Tel. 0 75 52/9 28 98-100 gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Wohnzentrum Grüne Burg  
Bergwaldstr. 5 • 88630 Pfullendorf  
[nicole.welschinger@wohlfahrtswerk.de](mailto:nicole.welschinger@wohlfahrtswerk.de)



Werde unser Fan!

*dil* *off* *rom*

 [www.facebook.com/schwaebische.de](http://www.facebook.com/schwaebische.de) 

Ihr Ansprechpartner für

**PFULLENDORF**  
*aktuell*

**Mediaberater**  
**Günther Kolb**



Schwäbische Zeitung, Am Alten Spital 12, 88630 Pfullendorf  
Telefon 07552 - 922 86-7 • Telefax 0751 - 2955 998399  
Mobil 0172 - 8 54 04 02 • Anzeigenschluss: freitags 12.00 Uhr  
E-Mail: [g.kolb@schwaebische.de](mailto:g.kolb@schwaebische.de)

Für ein Objekt in Herdwangen suchen wir eine zuverlässige  
**Reinigungskraft.**

AZ: Mo. bis Do. für 2 Std., ab 17 Uhr.  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Gerold Bruggner Gebäudeservice GmbH**  
88699 Frickingen

Bewerbertelefon: 0 75 54/9 86 46 70 oder  
Mobil: 01 60-96 37 31 83



**Das Deutsche Rote Kreuz sucht Sie:**  
Nebenberufliche Fahrer für Fahrdienst.

Für unseren DRK-Fahrdienst suchen wir Fahrer (w/m) mit Führerschein Klasse 3/B auf 450 Euro Basis. Rufen Sie uns an: 07571 742333 oder schreiben Sie uns eine E-Mail: [bewerbung@kv-sigmaringen.drk.de](mailto:bewerbung@kv-sigmaringen.drk.de)

DRK-Kreisverband Sigmaringen e. V.  
[www.drk-sigmaringen.de](http://www.drk-sigmaringen.de)



Aus Liebe zum Menschen.

**südfinder.de**

**Südfinder**  
**HANDWERK**

**KFZ-Angebote**

**AUTOHAUS Bauknecht**  
EU-Neuwagen  
**SKODA Fabia**

Preis 20.400,- €  
Rabatt 22,79%  
unser Preis  
**15.750,00 €**



Modellbeispiel

1.2 TSI "Style", 81 KW (110 PS), 6-Gang, mit Dachreling, Reserverad und Radio Swing.  
Verbrauchswerte (innerorts/außerorts/kombiniert): 6,1 / 4,1 / 4,8 l/100 km  
Emissionswerte CO<sub>2</sub>: 110 g/km / Eff.- Klasse: B / EU 6  
Informationen über Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Stromverbrauch i.S.d. Pkw-EnVKV

88356 Ostrach, Hauptstraße 4, Tel. 07585-1464  
[www.Autohaus-Bauknecht.de](http://www.Autohaus-Bauknecht.de)

**Wertstoffhof Containerservice in Aach-Linz**

Annahme von:  
Sperrmüll  
Bauschutt  
Kartonage und Papier  
Holz  
Schrott



**Öffnungszeiten:**

Mo, Mi, Fr  
14.00 – 18.00 Uhr  
Di, Do  
9.00 – 12.00 Uhr  
Samstag  
9.00 – 16.00 Uhr

J+P Nufer GbR  
Tel. 07552/929408  
Fax 07552/929409

**Wünsche erfüllen und Werte erhalten**

**Clever renovieren und sparen**

Türen • Haustüren • Küchen • Treppen • Decken • Gleittüren



40 Jahre Qualitäts-Lösungen nach Maß



Meist in nur 1 Tag - Ohne Dreck und Lärm - Festpreise - Beratung vor Ort

Rufen Sie uns an:  
**07552-6160**

[www.stecher.portas.de](http://www.stecher.portas.de)

Besuchen Sie unsere

Studio-Ausstellung:

PORTAS-Fachbetrieb

Schreinerei Stecher

Malaienstr. 18

88630 Pfullendorf

**PORTAS**  
Europas Renovierer Nr. 1



Mengener Str. 1/2  
**88630 Pfullendorf**  
Tel. 0 7552 – 40 90 68

**Sonderaktion**

auf alle Fassadenfarben,  
egal ob Weißware oder  
abgetönte Ware, erhalten Sie  
einen Rabatt in Höhe von

**5%**

Gültig von 1.8.2016 bis einschl. 10.9.2016

**Angebot  
des  
Monats**

Malerwerkstätte -  
Raumgestaltung GmbH  
Fachmarkt

Sigmaringer Str. 25  
88630 Pfullendorf  
Fon 07552 922830  
[www.malerjacob.de](http://www.malerjacob.de)



**Wegen ein paar Beulen nicht gleich heulen.  
Mit uns wird es wieder bestens.**

Kleine und große Unfallschäden, auch Rahmenschäden sind bei Reck in den besten Händen.

Weil wir alles dafür haben: Original-Ersatzteile...

die richtigen Leute, die richtigen Werkzeuge.

Und zum Schluss den richtigen Lack.

Ob Audi, Alfa, BMW, Fiat, Ford, Mercedes, Opel, VW,  
ein Franzose oder Japaner. Bei uns ist Blech, Blech.

**Ihr Karosserie- und Lackierfachbetrieb**

43 Jahre

**AUTOHAUS RECK** GmbH  
E-Mail: [info@autohaus-reck.de](mailto:info@autohaus-reck.de)

Autohaus Reck GmbH  
Im Goldäcker 8  
88630 Pfullendorf  
Telefon 07552-20300  
[www.autohaus-reck.de](http://www.autohaus-reck.de)

HERZLICH WILLKOMMEN IM

NEU

**KüchenHaus**  
PFULLENDORF

MENGENER STR. 1/1 PFULLENDORF  
[www.kuechenhaus-pfullendorf.de](http://www.kuechenhaus-pfullendorf.de)

**Bangladesh**

**Ohne Gift und Chemie**

In Bangladesh ist die moderne Landwirtschaft ein zweischneidiges Schwert. Zwar steigert industrielles Saatgut den Ertrag, doch vergiften dafür notwendige Pestizide Flüsse und Böden. Die Bewegung Neue Landwirtschaft (UBINIG) setzt auf nachhaltigen/zukunftsfähigen Anbau einheimischer Pflanzen und schult Bäuerinnen und Bauern in ökologischer Landwirtschaft. Ganze Dörfer haben sich inzwischen zu Öko-Dörfern ohne Gift und Chemie erklärt.

**Brot für die Welt**  
Ein Stück Gerechtigkeit

Helpen Sie uns dabei mit Ihrer Spende:  
Postbank Köln  
Konto 500 500-500  
BLZ 370 100 50

Anzeigenschluss  
immer freitags  
um 12.00 Uhr.



**Traueranzeigen**

*Finde das Glück des Friedens,  
das Dir die Welt nicht geben konnte.*



Es ist schwer einen Menschen zu verlieren.  
Es gibt uns Trost zu wissen, wie viele ihn gerne hatten.

**Herzlichen Dank**

für ein stilles Gebet,  
für eine stumme Umarmung,  
für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben,  
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten.

**Hans-Joachim  
Frick**

Gerda Frick  
Claudia Elbs mit Familie  
Peter Frick-Brokamp mit Familie  
Pfullendorf, im August 2016

**Versicherungen**

**Wenn aus Spaß Ernst wird:  
Wir zahlen bei Berufsunfähigkeit.**



Ihre Arbeitskraft ist Ihr größtes Vermögen.  
Schützen Sie es frühzeitig:  
**Mit der Berufsunfähigkeits-Versicherung der  
Württembergische Lebensversicherung AG.**

**Bezirksvertretung Klaus Fiesel**  
Escad-Str. 1 - 88630 Pfullendorf  
Telefon 07552-400700  
[klaus.fiesel@wuerttembergische.de](mailto:klaus.fiesel@wuerttembergische.de)



Wüstenrot & Württembergische.  
Der Vorsorge-Spezialist.

[suedfinder.de](http://suedfinder.de)

**Südfinder  
IMMO**